agriculture

calendar 64

diet 1-19 ; 20-54

flora 20-54 , 55-60

grasses 55-60

hemp [illegible]-20

land tenure 65-74

soils 77-80

technology 55-60 ; 119-126

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

NIE GETIK NIE - S 846 (50) F. Vilakazi

reëls	redes? ✓
Bl. 26 : 4 - 24 (3)	Bl. 53 : 1 - 23
Bl 27 : 1 - 23	Bl. 54 : 1 - 23
Bl 28 : 1 - 5	Bl 55 : 1 - 7
: 13 - 21	: 13 - 23
Bl 29 : 17 - 22	Bl 56 : 1 - 4
Bl 30 : 1 - 10	: 8 - 23
: 16 - 23	Bl 57 : 1 - 17
Bl 31 : 19 - 22	Bl 58 : 23
Bl 32 : 1 - 23	Bl 59 : 1 - 16
Bl. 33 : 1 - 23	M 17.2.87.
Bl. 34 : 1 - 23	
Bl. 35 : 1 - 23	
Bl. 36 : 1 - 23	
Bl. 37 : 1 - 23	
Bl. 38 : 1 - 7	
Bl. 39 : 4 - 22	
Bl 40 : 1 - 16	
Bl 41 : 1 - 22	
Bl 42 : 1 - 11	
: 21 - 23	
Bl 43 : 1 - 8	
: 23	
Bl. 44 : 1 - 6	
: 20 - 23	
Bl. 45 : 1 - 23	
Bl. 46 : 1 - 23	
Bl 47 : 1 - 23	
(49) Bl. 48 : 1 - 23	
(31) Bl. 49 : 1 - 16	
Bl 50 : 1 - 23	
Bl 51 : 1 - 23	
Bl 52 : 1 - 23	

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 (58) K 13/21 F. Vilakazi. 1/124

1-126*

1-126 s 8846 F. M. Vilakazi 1/126
846 0 FEB 1930 f.32 mks 40 typed = £3-12-0 K13/3/21 K13/21

Cumu agriculture ind Ukudla

Ummbila:- Abantu kudala babewu-
thola ummbila kodwa lommbila
umnyama wona. Lena eminye
imimbila isifika nabo abamhlophe.
Idolandi:- Lommbila mncane izinh-
lamvu zawo kodwa uyashesha uku-
vuthwa, kanti futhi uyakwazi
ukumela ilanga umafikabalele.
Lommbila ufike nabamhlophe, na-
bantu base-beyawuhlwayela. Aku-
wona ummbila wabantu wom-
dabu. Futhi lommbila umnandi
wona kodwa uma ugaywa uli-
khuni impela, nephalishi lawo li-
mnandi.
Imelika:- Lona ummbila omuh-
le uneziinhlamvu ezinkulu ku-
nemminye imimbila. Kodwa lommbi-
la abushesha ukuvuthwa, uyaphu-
za; kanti futhi uyashesha uku-
zwela ilanga, futhi ufuna indawo
evundileyo. Lommbila ufike nabo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

abamhlophe futhi. Ufuna umu
ntu awulungisele kahle ukuze u
khule uthele kahle futhi. Futhi
ufuna ukuhlwayelwa ngesikhathi
ukuze ulunge futhi. Uma u
muntu ewudla awumnandi ka
khulu, kodwa uma uwugaya ulu
ngile; awulikhuni wona.

Olwandlezekazane:- Lona ummbi
la wabantu bawuthola olwandle
njengoba negama lijazicaza. Kwathi
ngendlala enkulu kaMandlantule
bathola lommbila. Unezinhlam
vu ezincane, uyalinela futhi ila
nga. Umnandi noma umuntu
ewudla, kodwa ulikhuni uma
usingaywa.

Unyangantathu:- Lommbila nawo
abantu bawuthola ngendlala
enkulu kaMandlantule. Lommbi
la unezinhlamvu ezincane, ubomvu
wona ugobo lwawo. Uyashesha
ukuvuthwa; abantu bavama u

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 L 3

kwendulelisa ngawo. Lommbila noma izulu libalele awusheshi ukulizwela ilanga, uyephuza ukufa. Umnandi uma udliwa, kodwa ulukhuni uma ugaywa.

Ubokide:. Lona ummbila obomvu oneziuhlamvu ezinkulu. Abamhlophe bawulimela izinkomo ngoba bethi ulungisa izisu, ugeda izilo esiswini. Kodwa abantu bathi ubanga izisu ezibuhlungu. Impuphu yawo abayithandisisi kahle. Nawoke Ummbila wafika nabo abamhlophe. Umnandi uma umuntu ewudla ifutho noma wosiwa.

Umnyawothi:- Lona ummbila othi kanti umnyama kodwa ube namabalana amhlophe. Lona ummbila wabantu bafika nawo kuleli zwe. Umnandi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

kodwa impuphu yawo yimbi
mnyama. Namasi enfuwe ngo-
mcaba walommbila mabi uma
umuntu ewabuka ngamehlo. A
wulikhuni uma kumuntu e-
wugaya. Lommbila uyamila
noma yikuphi, awusheshi u-
kubulawa ilanga, uyashesha
futhi ukuvuthwa.

Ummnyamane:- kukhona ommy
ummbila ommnyama; awunawo
umbala, ummnyama yonke ind-
awo. Nawo lona ummbila
wabantu. Kafika nawo lommbi-
la. Kevela khona enhlamezwe
lommbila uyashesha ukuvu-
thwa, futhi ummnandi uma
umuntu ewudla; kanti noku-
dla kwawo kummnandi. Kodwa
ulikhuni uma ugaywa. Umi-
la yonke indawo, awukhethi
izindawo. Nelanga ulnujali-
mela. Kodwa awusathokozali
manjena
manyena.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846[5] **Amabele** K13/21. 5

Amabele nawo azinhlobo ningi, futhi awafani nangokunandi kawo.

Kukhona amabele abomvu amade impela kakhulu; lana amabele abantu abamnyama babenawo khona endulo. Ayakhula noma izulu libalele, nezinyoni ziyawadla impela kakhulu. kodwa wona amnandi, enza notshwala obumnandi impela; kanti nomdokwe wala ka mabele ummandi impela. Kuhlupha izinyoni, ngoba zifuna ukulindwa impela; ziyawathanda.

Amabele amhlophe:- Lana amabele afika nabelungu abamhlophe kulelizwe. Nawo ayalimela ilanga, kodwa wona mafushane kunalana abomvu anezikwelu ezinkulu kakhulu.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

izinyoni ziyawadla nawo aya-
lindwa ukuze zingawagedi. No-
ma enziwa ukudla, amnandi;
kanti notshwala bawo bumnandi
uma benziwe kahle, kodwa abu-
fani nobalana abomvu. Noma
umuntu egula, umpungo wawo
unosizo; ufincumbe kukhantwa-
na. Uma esekhulile izingane
ziyawa-linda.

Ngabane:- Kukhona uhlobo lwa-
mabele olubhula ngqgaba, ko-
dwa wona abe emfushane
impela. Lamabele izinyoni azi-
wathandisisi impela. Alukhu-
ni, futhi noma umuntu ewe-
nya awamnfi kahle. Abantu
bengathi bawathola umakhehla
kebela enhlamvwe. Ayafumani-
swa eduze lolu noluvandle. Aya-
zimilela ensimini. Abantu
bawathanda, ngoba uma uwa-
hlwayele kanye asayomila

846 K13/21

njalo, bese uyangokuyohlakula
bjena wena. nemvula enningi
lawayithandi kakhulu. Otshwale
ni kuthiwa onobummandi ba
magamu. Umuntu akayiqedi
indebe yotshwala baibo. Uma
uwadlla ukudlla kuthiwa aya
songelisa esiswini. Uma umunt
ehudiswa isisu wadlla umdokwe
wawo, siyasongela.
Uphopho. Nawo lamabele abantu
bawathola kona eduze nolwand
e. Wona mancanyane anezikwe
tshana ezincane, aluhlazana.
Izinyoni ziyawadlla ninpela kak
hulu, afuna ukulindwa. Nawo
afana naye ugabane ngoba a
nompungo omnandi, futhi aya
songelisa uma umuntu ehu
beka. Abantu bayawathanda
ngoba anotshwala obumnandi,
nompungo omnandi. Namanto
nyane uma egula ayaphuziswa

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

umdoko wophoko abese ayaphila.
Uyakayaka:- Lana amabele athō-
lwa ngendlala enkulu, nawo
atholwa khona ngasolwandle
ngaLwebeni. Lamabele amaya-
ka-yakane; uma ungandhile
ungathi utshani noma
uthi imfe. Awafani namany-
e amabele. Izinyoni aziwadl-
lamabele, alukhuni kakhulu
noma egaywa alukhuni futhi
kodwa wona anotshwala obu-
nandi impela. Awandi lama-
bele, yingako abantu bewa-
yekayisa.
Ukhalkwane:- Lamabele mafush-
ane, anezikhwebu. Izinyoni aziw-
athandi. Abantu bayawatha-
nda, ngoba ashesha ukuthwe; fu-
thi uma usheshe wawalima
uwavuna, abuye athele ezinye
izikhwebu masishane, uwavune
kabili ngonyaka umnye. Utshwa-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21

la bawo bummandi kakhu
lu impela, abantu abaneki
phansi. Noma libalele, ayakhu
la lamabele, kodwa wona
mafishane afana nogabane.
awamahle ekuthengiseni, ama
bele abantu njena. Nawofuthi
uwahlwayela kanye, bese|aya
zimilela wona, umuntu aye
ngokuyohlakula njena.

Amathanga.

Kunezinhlobo eziningi zamatha
nga.
Ithanga:- akhona amathanga
abantu, kantu kukhona ezinye
zinhlobo ezifike nabamhlophe.
Amathangafana abantu bawa
lima emazaleni eduzane nemi
zi yabo. Amathanga awahlu
ayelwa umuntu ohendoda nga
ba awanakwanda, futhi ~~A~~ ku
thi uma esehlanza angathe
li lutho, imilibo yonke ife.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

22 = 7" 1/22 = 0,3
21 = 17 cm 17/21 = 8.1 1/mm
186,2 = 23

846 K13/21 10

Kuye kufuneke ahlwayelwe
inyane, uma kukhona ama-
wele ekhaya kunikwa wona
ukuba athukuse izintanga.
Uma sezihlanza ziyancizwa
iwona amawele ukuze zi-
thele kahle impela. Umuntu
akavunyelwe ukuzega izintanga
ngoba zizokufa. Nezintombi u-
maziwela emasokeni akuvunye-
lwe zizege izintanga. Amanye
ammandi amathanga, ayango-
kwendlulana. Uma esekhuwa
kungena umuntu omdala ou-
gahlanganananga nendoda. Umfa-
na wezintanga amadoda awayi-
dli nesijabane awasidli.
Amasolozi:- Amasolozi anesikhu-
mba esiluhlaza, kunamathanga
avamisile ukukamnandi ku-
namathanga. Kulinywa ngendle-
la efanayo namathanga. Aba-
ntu sengathi bawathathe kwaba-
mhlophe.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 11

mhlophe.

Umpampini:- Leli ithanga elifi-
ke nabamhlophe. Lincane ku-
nethanga langempela, kodwa
bamnandi bona kakhulu. Nge-
ndaba yokuhlwayela kuyafana
njengoba kwenziwa kulona i-
thanga. Nomkhuba eyenziwa
ethangeni nakumpampini
kunjalo.

Ibece:- Amabece into yasendle
abantu bawathatha ehlane.
Abantu bawahlwayela emasi-
mini, abawahlwayeli emazale-
ni wona. Bawahlwayela kan-
nye nommbila noma namabele.
Noma lingani, amabece aya-
khula wona.

Abantu bayawathanda ngoba
ageda indlala ekhaya; noma
libalele okunye lokudla ku-
ngavumanga, wona ayaphu-
melela. Futhi aphilisa iza-
nu

846 K13/21

su; noma umuntu ezwa
isisu singalungile udlaphona.
Abanye bawenza umqwebu
bawebeke ezindlini ukuze
bawadle nasehlobo. Abesili-
sa abasidli isijingi sebece;
sidliwa abesifazane nezing-
ane.
Amaswela:- Amaswela ahlu-
ayela emasimini njengalo
ibece. ~~Amaswela amancane~~
amanye ayakhula, abantu
benze ngawo izigubu nama-
gula okwenza amasi. Iswela
lidliwa lisalincane; Uma e-
seqinile adliwa kancane; fu-
thi awadliwa amadoda. Kodw-
a uma esemancane amnyan-
di. Kuyephuthi umakuphekw-
a iphutho bese kufakwa na-
wo amaswela phakathi. Nawo
ayalimela ilanga, nesisu asi-
phatha kahle futhi. Amaswe-
la ukudla kwabantu.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21

Ikhabe:- amakhabe afana
namabece kodwa wona amna
ndi kakhulu, adliwa luhlaza
njena. Alinywa emasimini
kanye nommbila namabele
nokunye futhi. Ukudla kwa-
bantu lokhu bakuthola emahl-
ane abantu. Ayakhula nom
a libalele njengawo amabece.
Izindumba:- Loku ukudla
kwabantu, abantu bakutha-
tha emahlathini. Izindumba
zesintu azifani nezesilungu,
zona zincanyane zinomnqumu-
be. Kodwa isisu uma uzidlile
ububuhlungu, yingako aba
nye bengazifuni izindumba.
Zona ke izindumba zimila noma
libalele. Zilinywa emasimini.
Izindlubu:- Izindlubu yikona u-
kudla kwabantu nako baku-
thola khona ehlane njengazo
izindlubu. Zona zifuna imbula

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 hlu K13/21

elingene. Kuhlupha izinyamazane ezizidlayo, zona zinkhandi. Kodwa umoziinganvilhwanga umuntu ziyamngumbisa.

Ubontshisi kuhlobo zika-bontshisi zininingi, kodwa ukudla okupheke nabamnhlophe; abantu besebenza wazi ubontshisi. Nawoke ubontshiso ulinywa emasimini njenga zo izindlubu. Ummandi kodwa uyaqumbisana uma ungaphekiwe kahle.

Uphisi:- Nophisi unhloko ziningi; kodwa noko akukona ukudla abantu abakuyiwayele; kwafika nabo abamhlophe kuleli. Nawoke ulinywa emasimini njengo bontshisi; ulinywa nasebusika. Awufuni imvula eningi; uma ilitgene uyenelisiwa bona. Kuhlupha izinyoni ngoba ziyawudla, ufuna ukulindwa njengamabele. Ummandi uma umuntu ewudla.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

8456 K13/21

Umoba:- Umoba nabantu baya-
wazi; wawungafani nalona waba-
mhlophe. Owabantu wawumalu-
nga mafushane; ukomvana wo-
na. Babengawulimi, wawuzimi
lela wona. Ukuthi uyalinywa
abantu bakonele kwabamhlophe
Abantu nomhlanyeina benza utsh-
wala ngomoba. Kodwa babewe
saba ngokukhangelana umkhu
hlane. Abantu abasenzansi a-
bawazijo umoba abasedunze
noliwandle.
Imfe:- Imfe ifana namabele kodw-
a yona iyadliwa nimnandi isi
dumbusayo. Ngamazimba iyafa-
na namabele. Ilinywa kanye
namabele nommbila; ayilinywa
yodwana. Ayivunwa, ivunelwa
emlonyeni; bese kugcinwa ama
zimba. Iyakhula noma imvula i-
ngekho.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 16

Amadumbe:- Amadumbe inhlobo
enye yamazambane, nomakhunga
fani kakhulu; kodwa kucishe
kufane, ngoba nawo athela nga
phansi. Alinywa abantu base
nzansi eduze nolwandle. Ama
dumbe awo afana nendlebe ye
ndlovu. Amadumbe ayalifunda
ilanga afuna imvula. Uma u
wakukhisisa afana nenkomfe. U
ma ungawazi ayakugumbisa, u
bulawe nayisisu. Amnandi impela
amadumbe. Yikhona kudla kwa
bantu nakolloku.
Ubhatata:- Nawo uthela ngaphansi
njengamadumbe namazambane. Nawo
abantu bawuthola ezindaweni e
ziseduze nolwandle, kuzindawo
zasenzansi. Unhlobo mbili: kukho-
na kinyezane nempondo. Umnandi
impela wombili; ulinywa amasimu

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 [17] K13/21 17

Kodwa izinyanizane ziyawupha
nda, ufuna ukukhiyelwa impela.
Kodwa uma usuwudle kakhulu
ubangelana isilungulela. Nendle
ba yelanga uyalimela wona no
ma kodwa ungatheli kakhulu.
Amantongomane:- Amantongoma
ne ukudla kwabelungu, bafuna
amafutha kuwona. Nabantu ba
yawalimafujena ngoba bebona a
belungu. Nawo amantongomane
afuna imvula ukuze athelkale
kle. Kodwa wona awazondi ka
khulu. Kuhlupha izinyamazane
eziwaphandayo.
Imbumbe:- A Ilinxinywa emasi
mini njengezindumba. Yikona ku
dla kumlandi kubantu ngoba
namasoka anikwa yona imbumbe
uma bvakashelel izintombi. Imb
umbe iyamila nasezindaweni ezomi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 18

-sile, noma libalele. Nayo
imbumbe iyagumbisana uma
umuntu eyidla kakhulu.
Ikhakishi:- Loku ukudla okwa-
fika nabamhlophe, abantu benga
kwazi. Ngisho nanamhlanjena
abakakwazi ukulilima. Lona
limnandi kodwa lithanda i-
ndawo enamanzi. Abanye a-
bantu abalidli nokulidla ba-
lidla hlwayelela ukulithengisa na-
loko lithlobo ningi.
Ugwayi:- Abantu bayawutha-
nda ukuwuhlwayela noma be-
nza izindawana ezincane ~~ba~~
-enzele ukuthola ukubema. Ugwayi
bchla nawo enhla lena phakathi
nuwe ngoba bonke bavele u-
-sukhonda ugwayi. Umnandi
ugwayi uma bewubema, wenza
umuntu abulawe noma enobu-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 19

thongo. Wenza nomgondo womu-
ntu usebenze kahle impela
uma ewuj=gwayele. Inarimu ka-
gwayi itinywa umuntu osa=
mdala ongasazali abantwana.
Uma umuntu esazala aka=
vunyelwe ukuwulima, kuthi
inzalo izomphelela. Kuyihlazo
ukubona umuntu omncane
ephethe ugwayi noma ewulima.
Umuntu wesifazane akuweweleki
ukuba endlule ensimini ka=
gwayi: ihlazo lelo, ngoba ngugwayi
ingafa.

Ubsangu:- Lona umuthi wenzi=
abantu bawuthatha emahla=
thini. nawo umuthi omdala
kubantu ngoba ukubenywa u-
ma kuhlanjiwa izimpi. nawo
uhlwayelwa abantu besilisa
njengo=gwayi, kodwa wona a=

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

wukhethi; noma insizwa yena
ijawu-sebenzisa. Unemali e-
ningi impela lomuthi. Abantu
bathola izinkomo ngawo. Bawuh-
waxela ezigcakini lapho ilanga
lishlaba khona; umaseliyobalona
ukuze ubemnandi. Kodwa i-
nsangu yenza ikhanda lomu-
ntu lingalungi uma eyibema
kakhulu. Namakhosi ayayitha-
nda. Uhlobo lwayo iyadakana
kakhulu. Ibhemwa amadoda.
Ngisho nanamhlanjena bayayi-
bina ngokuyithukusa ezindaweni
ezingahlanjiwa ngokwesaba i-
Khulumeni, ngoba akayifuni i-
nsangu.
<u>Utan</u>hatisi: Loku ukudla kwabelu-
ngu kufike nabo kuleli izwe.
Nabantubakwembulima, kodwa ba-
bonela kwabamhlophe. Ufuna
amanzi. Umnandi futhi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

K13/21

upelepele:- Loku ukudla kwama-
Indians ungafumanisa enye
amasimu amahhulu kapelepe-
le. Abantu sebeyawulima ka
ncane njena. Bavama ukuwu-
lima emakhaya emazaleni. Aba-
nye sebayawusebenzisa, abanye
badayisa ngawo. Wenza ukudla
kube mnandi.

Ishaladi:- Loku ukudla kwabe-
lungu, abantu ukudla babe
ngabumongi bona. kuthe uma
bekufika abamhlophe base be-
bona nabo ukuthi kwenziwa nje-
na, nabo abantu balihlwayela
emazaleni abo. Ishaladi lenza
ukudla kube mnandi kunuke
kahle futhi.

U Anyanisi:- Loku ukudla kwabe-
lungu, abantu babengakwazi. nabo
lokudla kwenza ukudla kube

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21

mnandi kunuke kahle futhi;
i~~k~~kakhulu inyama.
Udonga:- Lomuthi abantu ba
wuthatha emahlanzeni. Uya
tshalwa ekhaya nasemasi
mini, futhi bayawuhlwayela
uhloshane. Abantu yibona
muthi abawenza isishelo
lona. Umnandi impela
kakhulu.
Udali; Lomuthi abantu ba
wuthatha ehlane. Kodwa
manjena sebayawuhlwaye
la emayalweni. Uma umu
ntu ungawuphekanga kahle
uyawukhulala lomuthi, wenza
nesisu esibuhlungu. Abantu
benza ngawo isishelo uma
bepheke noma iphalishi. Kuyi
nhlobo kabontshisi uma u
muntu ekubukisisa.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

Umondi:- ~~Lomuthi~~ Utholakala
emahlanzeni; impande yalomu-
thi iyadliwa. Kuyekuthi uma
umuntu ezwa ukuthi inhlizi-
yo yakhe imnyama abese
efuna wona umondi adle
impande yawo. Umfuthi
uzwa ukuthi udle ukudla
kwakugumbisa udlawona u-
mondi. ~~Lomuthi~~ Uyaziza ku
bantu abanezisu ezimbi.
Umkhokha:- Lona umuthi
wenhlanhla. Umuthi (wota) uthatha
izimpande zawo enze umuthi
wokuhlanza njalo ekuseni uku-
ze abenenhlanhla. Nasezimbombi
ni izinsizwa zisebenzisa wona
lomuthi. Izinhlamvu ~~zalomuthi~~
abantu bazifaka esikhwameni
semali ukuze bazuze enye ima-
li eningi. ~~Lomuthi~~ Izinhlamvu
zawo zifana nozibuthe.
Intelezi:- ~~Lomuthi~~ Utholakala ezi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

346[24] K13/21 24

ndaweni izizikosha ezinamanzi
ezintabeni. Lomuntu Uyasizafika-
khulu impela ngoba uvimbela
umhlola ekhaya ukuba unga-
ngeni. Kwakuthi noma kuso-
lwa ekhaya ukuthi abathakathi
bayangena bese kulandwa lomu-
ntu okuzocelwa ngawo ekhaya u-
mpsekulalwa. Okuthathwa izi-
mpande namagxolo awo kusetshe-
nzwa ngawo.

Umabedeni:- Lona Umuntu omku-
lu kubantu abanemfuyo. Zithi
umaziqula izinkomo, kuthathwe
izimpande zalomuntu zigxotshwe,
bese kufakwa amanzi isiphuzi-
swa inkomo leyo. Lomuntu utho-
lakala emahlanzeni nasezinka-
ngala, uthetha izindawo ezimile
ezinamanzi futhi. Kanye na-
mahlamvu alomuntu ayagxo-
tshwa bese ziyaphuziswa izi-
nkomo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

Inhlaba:- ~~lomuthi~~ Uthalakala ezintabeni nasemahlanzeni kanti nasezinkangala uyamila ezintatshaneni. Abantu bayawukha lo muthi bawuhlwayele emizini yabo. Lomuthi kuthiwa uyisikhonkwane sokuvimbela izulu ekhaya kanti futhi abantu benzaphangawo i nhlaba umaphegaya ugwayi ukuze ubemnandi. Futhi uma amahlathi engekho kuleyondawo yizona zinkuni zokubasa.

Iboza:- ~~lomuthi~~ Izinyanga ziyawufuna ngoba iwona muthi omkhulu wokwelapha umkhuhlane. Utholakala emahlathini. Amakhulu awuzimi ukumila ezinkangala. Uma umuntu lowo ephethwe umkhuhlane kugxotshwa amahlamvu alomuthi aphuziswe umuntu.

Isihlehle:- Lomuthi uyanda masishane, umila noma yikuphi. Kuvamiswe ukuba ihlwayelwe emathuneni.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21

umamewa ahlabayo. Muhle kakhulu uma uhlwayelwe emathuneni ngoba uyalivikela ithuna/lelo.

Isidikili:- Lona omunye umuthi ohlwayelwa emathuneni. Kuthi nangaphandle kwamathuna uyahlwayelwa emakhaya abantu wenziwe uthango lomuthi umila nomalibalele, noma yikuphi uyamila wona.

Umumbu:- Abantu bayawazisa futhi lomuthi. Kwakunye kuthi uma umuntu efelwa izingane bese izinyanga zimmisela ngawo lomuthi. Kwakuthi uma isigqibile ukwelapha bese imba umgodi iggibe khona lokwelapha ngaho, kuthi phezulu bese itshala sona isihlahla salomuthi. Uma lomuthi ungamili kwakulahli sa ithemba ngoba kusho ukuthi abantwana basazokufa. Kodwa uma lomuthi usuke wakhula kahle kwakuletha ithemba elikhulu ukuthi abantwana sebeyophila.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

~~87~~ 846 K13/21

Ummungumabele:- Lomuthi ufumanisiwa emahlathini nasezintabeni. Kwathiwa ummungumabele ngoba unamabele. Amabele amaqhuqhuvanyana amancane amila ku yona lenduku. Lenduku eyaziswa kakhulu izinsizwa ayiwamabami ukwephuka. Yenza namajokwe ezinkabi nemiphini yamdzembe futhi.

Umphafa:- Lomuthi uthandaka kakhulu ukumila emahlanzeni nasezintabeni futhi uyathanda ukumila laphe. Lomuthi uthandwa kakhulu yizimbuzi. Kuye kuthi umalima abantu bakhe wona amahlahla awo bapke izimbuzi esibayeni.

Idlebelendlovu:- Lomuthi umila emahlanzeni kuye kuthi uma abafana bedlala ezinkomeni bathathe wona benze izinkande zokuhlaba insema. Lomuthi unamacembe amakhulu njenge ndlebe yendlovu.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 28

umKhamba:- kona umuthi uyamila nasezinkangala emagqumeni, nase duze nomfula. Abafana bayawuka benze izindulu. Abanye abantu be nzangawo izinkezo zokudla.

Umsululu:- Lomuthi wandile; uyasiza umakhubazwa, kukhiyelwa amasimu. Phela unameva wona, yibona kuwucingo kwabantu. Lomuthi uthanda kakhulu ukumila emahlanzeni, awuwamisanga ezinkangala.

Umtholo:- (mimosa, black wattle) Lomuthi umhlobo mbili kukhona umtholo wamahlathi wokuzimilela. kukhona omunye (mangewoll) umtholo wabelungu. Lona ke uyahlwanyelwa. Uyasiza wona kakhulu nge zintingo zokwakha izindlu. Uyafana nalomunye kancane ngamacembe awo. Awasendlale ummyamana, awase khaya ummyama shuphuphule.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

29 846 Umngqunda:- Lona umuthi ohlwaye 29
lwayo. umhlobo mingi nawo, kukhona
owabantu nabamhlophe. Umezindulu
ezilukhuni impela. Uyahlwayelwa kwe
nzive ngawo uthango.

K13/21

Umsiduzi:- Lomuthi iwona okhombisa
abantu ukuthi ihlobo seletheese ma
njena. Kuyekubonwe ngoba usuqhu
kaza imbali. Lomuthi luthanda uku
mila ezindaweni eziphansi. Nasezinha
ngala uyamila, nomaziphuphi. Kuye
kuthi uma umuntu egulisiwa ukuwo
vuka bamuthobe ngalomuthi. Uye
umbiwe phansi ugxotshwe bese kuthe
lwa amanzi ashisayo kuwona, noma
uphuthunyezwe bese luyathoba!

Umfusamvu:- Lona umuthi womhlu
hlane. Uma umuntu egula ufeswa
ngawo lomuthi bese acatha ngawo
futhi lomuthi. Uvamise ukumila e
mahlanzeni. Futhi uma izimvu noma
izimbuzi zigula ziphuziswa lomuthi.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

8³46 K13/21 30

Umlahlankosi:- Lona omunye u-
mutho owaziswa kakhulu abantu
kuye kuthi umakufe inkosi
bonke abantu bahlanze ngalo
muthi. Kwenziwa izinyanga lo
ku zikhipha isinyama ekhaya.
Kodwa namhlanjena sebayaba
hlanzise noma ubani ngalomu-
thi uma ubuthi bekufliwe. Koku-
nye kugezwa ngawo lomuthi.

Ujikijolo:- Lomuthi uyatshela u-
bezezithelo ezidliwayo. Lomuthi
uvama ukumila emahlanzeni
nasezintabeni. Lomuthi futhi
uyahlwanyelwa.

Umsenge:- Lomuthi uvamise ezi-
ntabeni. Unamacembe amakhu-
lu. Imbali yawo iyaphalaza u-
ma umuntu ephethwe umthaka-
thi. Kanti namahlamvu alomu-
thi ayaphalaza.

see p.53 Umsinsi:- Lomuthi uthelwa emahla-
zeni. Uyasiza uma umuntu anenyongo
aphaleze ngawo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

Kyk na rooi p. 49; was dit eers
Of 31 Kaart 1 ...

846 [32] K13/21 32 [31]

Amazwenda:- Lomuthi omunye futhi
owenza amajoka ezinkabi kanye
nemiphini yamakhuba okulima
izinkabi. Nawo ufumaniswa khona
na ezintabeni nasemahlanzeni. Ko
dwa woma ulikhuni uma umu
ntu ewubaza. Lomuthi kubazwa
ngawo izithebe zokuphatha inyam
a. Uma umuntu ethi, "uzenteke
njengamazwenda;" usuke ekwethuka
ethi ubukhali uthanda inyama;
UMthongwane: Lomuthi ufumaniswa
misiwa emahlanzeni. Abuthola
kali ezinkangala, uthanda inda
wo eshisayo. Abantu bathatha
izithelo zawo benze amathongwane
okufaka ugwayi ogayiweyo.
Umsimbithi: Abantu abavama
ukuthengisa ngamasisa nezinto
ko zokulwa nginye izinduku e
zinhle bagamuka emahlanzeni

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 33 32

Nasezintābeni nesedwze nolwandle
kaphla lomuthi umila khona. Ezi
nkangala awumili. Lomuthi
wenza nezinduku, wakha nezind
lu futhi

Umnama:- Lomuthi awenzi izi
nduku zabafokazana wenza izi
nduku zabantu abakhulu kuphe
la. Umuntu owayephatha indu
ku yomnama wayebukisiswa nje
ngomuntu owayefaka ibeshu e
lihle wayebukisiswa nayefuthi.
Futhi izinduku zalomuthi zilu
khuni.

Isiphampatho:- Isiphampatho u
muthi olhanda ezintābeni la
pho kunungi imvula namazo
lo. Lomuthi unezindūnga ezinhle
uma kwakhiwa izindlu. Umu
thi olikhuni awuphehlwa ma
sishane wona.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 ~~34~~ 33

Umthombothi:- Lomuthi uvamise
ukutholakala ezintabeni emahla
thini amakhulu. Nasedaze nolwa
ndle uyatholakala. Uyakhula
ubemude impela. Iwona abantu
bevama ukwakha ngawo izinsi
ka zezindlu. Uyathanda uku
mila ezinkwazini zemfula.
Ungawe:- Lomuthi umbozo olu
khulu kubantu, nase mahlanzeni (Kind of mimosa)
nasezintabeni uyatholakala. Iwo
na owawubaswa uma kwenziwa
imikhonto, ngoba unamalahle
amahle; Futhi abantu bakewuth
anda ngokulondoloza umlilo,
umenthisi ungakatholakali; ku
sabaswa ngozwathi.
Umkhuwane:- Amakhiwane aya
zimilela. Kudliwa izithelo zawo
avamisile emahlanzeni nase
zintabeni avamile ezinkangala.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 35 34

Umgamu:- Lomuthi uvamise ukumila emahlanzeni kanti naso Bonjeni ukhona. Kuthi umase kuzowuthwa amagamu bantu ba thokoze ngoba enza utshwala oku mnandi. Futhi utshwala bama gamu umuntu akavuki. Lekwa ze kwakhona isisho sokuthi, "udle obamagamu" kusho ukuthi u dakwe kakhulu akakwazi nokuthi ni. Amagxolo omgamu adliwa umuntu osuke efelwe ukuba agine angaphelelwa amandla.

Umphumbulu:- Lomuthi uthanda a izinsizwa ngoba wenza izi ndiliku ezigimileyo. Futhi izindu ku zawo zinzinza kakhulu

Iqwaninga:- Lomuthi ufumaniswa a ezintabeni. Uyasiza kakhu lu uma umuntu ephethwe u mkhuhlane wokukwehlela. Ku phuzwa amagxolo awo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 36 35

Umkhiphampethu:- Lomuthi u
yathelakala nasehlanzeni ka
nti nasezintabeni muningi futhi
Lomuthi uyasiza ezilondeni um
a sezesaba nezimpethu kuye ku
gxotshwe wona ufakwe esilondeni
senkomo noma esomuntu aku
khethelwe. nebala izimpethu ziye
zife ziphele zonke.
Uboloi:- Lomuthi abantu bawe
nzilutho kakhulu futhi umuthi
ongavamile ukhona eduze no
Lwandle nakhona awuvamile,
ukhanda amafutha ezingola
kodwa loku kufike nakamhlophe.
Umthundulukwa:- Lomuthi mu
ningi emahlanzeni. Umnandi
uthandwa izingane abantu a
badala abamuthandi kakhulu.
Uyasiza futhi uma umuntu
esedliwe acathe ngawo, impande
yawo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 37 36

Umzungulu:- Nzingolosa izintambo lezi zokufutela izindlu zazingekho endulo into efike nalo abamhlophe, maningi amasu ayenziwa abantu. Kwezinye izindawo abukho utshani kusetshe ezinwa yona imithi amagxolo ay imithi. Umzungulu omunye u muthi owawusiza ngezintambo zoku bopha. Lomuthi ufumaniswa e mhlanzeni.

uLondelangange:- Lomuthi una mewa umila emahlanzeni. Ku ye kuthi umuntu onezinhlumba uma sebemuhlipha athathe amewa alomuthi bamuhlip he ngawo.

Isiundu:- Lithanda ezindaweni zasenzansi laphlo limila khon a. Nasemahlanzeni likhona ko dwa lincane. Abantu bakha nda ngalo imishanelo, kwe

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 38 37

nziwa notshwala ngalo. Utshwala
balo bunamandla njengotshwala
bomngane. Nezithelo zalo ziyadliwa.
Umthuma:- Komuthi uvamile
kodwa ezinkangala kawuko na
kancane uthanda izindawo e
zishisayo. Uvama ukufika nezi
nyanga emazweni esenhla. Uyasi
za kuma umuntu elimele kwo
mhlabelo nesezinkomeni uyasi
zauma yephukile.
Ungazi:- Komuthi uthi awufa
ne nomdlebe ukhihliza ingazi
Ufumaniswa ezindaweni ezenile
eduze nolwandle nasokonyeni.
Engethuka uwelamela ezinkanga
a ezingamaphondo nasemihlange
ni. Komuthi usiza kakhulu
uma umuntu ephuma ingazi
izinyanga zelapha ngawo.
Umdlebe:- Komuthi uyakulala

8496 K13/21 ~~39~~ 38

Uma umuntu ekwamna ngase
moyeni; iphunga lawo like lizaku
ye uyafa, ngisho isilwane uma sike
sasohdela sifela khona lapho. Phanse
kwawo. komuthi ufica kugewele ama
thambo ezilwane ezifela khona lapho
zibulawa yiphunga.
<u>Isifitho</u>:- komuthi muningi e
mhlanzeni nasezintabeni. Abantu
basaza ngawo imphini yamaze
mbe neyamageja okuhlakula.
<u>Umnyezane</u>:- komuthi useduze
nasolwandle. Uma umuntu e
puma ukuhlwayela uye azume
amagatsha agimileyo lasemame
hlo bese uyawahlwayela lapho
kumamanzi khona. Uyamila
noma kuphi umakukhona a
manzi. Kwenziwa ngawo amagom
a. KwaZulu uma insizwa ihla
bene esihpini yayifaka umgexo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 ~~40~~ 39

womnyezane. Kwakuba izigu zakhe lomuntu lezo. wawusikwa wenziwe izinganyane izincane.

<u>Umqokolo</u>:- Amave akhishwanga meva. Lesisisho savela kuwona lomuthi: Lomuthi unameva amade abantu bawahloma ekhanda benzele ukubangufa ngawo uma behlatshiwe. Lomuthi uyatholakala emahlanzeni.

<u>Umhluhluwe</u>:- Lomuthi uvamise emahlanzeni kwelakwa zulu. Lomuthi unameva amade. Abantu bayawasebenzisa uma befuna ukuba amankonyane. Angenyisi kodwa ahambe nomina Kwakwenziwa isifonyo sibengenhla ngomulomo wenkonyane nomawe thole sifakwe lameva ukuze ithole lingakwazi ukuncela kunina.

<u>Isibaha</u>:- Lomuthi uthol akala ezi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 41 K13/21 4/40

daweni ezingamaxophozi ezintabeni nasezihosheni zezintāba. Abantu baya wuthanda lomuthi ngoba unosizo olukhulu uma umuntu enomkhuhlane.

Insulansula:- Lona umuthi otha lakala ezinkangala nasezintābeni uyamila awukhethi indawo. Lomuthi uyintelezi ekhaya. Uma umunzane esola ukuthi ikhona into ehamba ekhaya ebusuku uyacele ngayo insulansula. Nezinsizwa unzaginesinyama zicela ngawo lomuthi. Futhi izinsizwa ziyahlala nza ngalomuthi zihlanzele ubulawo.

Impunyu:- Lomuthi umila nomnjikufhi, abantu bayawukha bazowuk'lwayela emakhaya. Phela lomuthi uyintelezi uma izulu lizakabi ekhaya. Uma umuntu ehlanzafngdwo uwama ukufhumelela dasezingozini.

846

846

Umsilingi;- lomuthi bayawuthanda abantu ngoba uyadliwa, futhi umuthi wesisu uma umuntu ephethwe isisu uthatha amagabunga awo awagxobe athele namanzi bese uyaphuza. Nangesikhathi sendlala uyasiza uma usuthelile. Uyalahlakodwa. Impande yawo iyasiza uma umuntu ebulawa izinyo. Umuntu uyayigxoba ayipheke bese uyaphuza azithobe ngayo.

Ikhakhasi:- lomuthi uyadliwa ikakhulu abafana bezinkomo. Umuntu ulisusa ameva bese uyalidla. Kudliwa isiqu salo. Kanti nezimpande zalo ziyasiza uma umuntu evuvukile noma ebulawa izinyo ithoka ngempande yekhakhasi.

Umhlonhlo:- lomuthi uyingozi uma ekuwaconselwa ukilu kwawo

846 43 K13/21 ~~43~~ 342

emzimbeni, uyasha. Lomuthi u
vamise emahlanzeni.

Umnyamathi:- Lomuthi uthola
kala emahlanzeni nasezintabeni
awuvamile ezinkangala. Unosizo
futhi nawo olukhulu uma ku
umuntu ebulawa isisu. Uyacatha
ngawo. Impande yawo iyagxotshw
uphekwe ibile kese umuntu uya
phuziswa. Uyabaka nawo lomu
thi.

Umhlakuva:- Lomuthi unosizo
olukhulu, nawo ufumaniswa
ehlanzeni. Abantu kaye bawu
mbe bazowuhlwayela ngasekhaya
nezinhlamvu zawo ziyahlwayelwa,
Lwamile ukumila noma ku
kuphi. Izinhlamvu zalomuthi
kuhlikihlwa ngazo imisendo
yezidwaba.

Umkhuhlu:- Lomuthi unhloko
mbili kuhlwna owomfazi nowe
nduna. Owenkomazi Unezinhlamvu

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 44 K13/21 43 ~~44~~

owaduma awunazo izithelo. Umuntu uma ethi ubani lona umkhululu komazi uthi unezithelo ezinhle nakwabakhulu uyaculuza. Izinhlamvu zalomuthi ziyasiza ngaba zela pha isisu. Umuthi owama ukufanaiswa ezintabeni. Ugewele kakhulu kwelasohonjeni.

Ugagane:- Lomuthi ubiyela amasimu. Unameva. Nemizi yabanunyane ibiyelwe ngalo lugagane. Kuye kuthathwe imbewu yalo ihlwanyelwe, keselunmila kube ucingo. Nenkomo ingelwege nomuntu imbala amaseluku(?)le kahle angelwege. Izintunga zalomuthi nog kazidliwa umuhlwa. Nezikhonkwane ziwama ukwenziwa ngawo lomuthi ngaba awudliwa umuhlwa. Lomuthi usemahlathini laphe uthathwa khona. Uyamila nasezinkangala.

Isibubu:- Lomuthi ufanaiswa

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

ezintabeni emahlathini. Umuthi wokubaza. Uvamise ukwenza izinkezo, nemigwembe emihle. Awudabukiwona njengemimye imithi. Futhi ulula kodwa umhuntu ewugweda.

Umdoni:- Hayo nawo umuthi we hlanze. Ufadliwa, umuzithelo ezimnandi kakhulu. Uma umuntu ethi kumdoni, uthi kumnandi kakhulu. nalo leligama ukuthi kantoti lifhuma kulelite umdoni. Futhi lomuthi uthaqtwa izinyoka kakhulu, izimamba ziyawudlanazo. Lomuthi umila phezu komfula e manzini. Futhi kuyabazwa ngalo nuthi izigqulo (mortar) zokushaya isithambu. Nemigamelo iyenziwa ngawo lomuthi.

Umvuthwamini:- Lomuthi utha dwa izinyoka. Nabafana bezinkomo bayduthanda lomuthi, izithelo zawo zimnandi. Umila emihla

846 46 K13/21 ~~46~~ 45

nzeni nase zintabeni.
Uyethi:- Lomuthi uyasiza kakhulu
uma umuntu ephethwe umkhu-
hlane. Kuyekuthathwe amacembe
awo agxotshwe akiliswe bese umu-
ntu enza isicoco, umuthi wokuca-
tha futhi. Uyasiza ezinganeni
umlaza nomkhuhlane.
Umviyo:- Lona omunye yemi-
thi yase mahlanzeni. Awumili
ezinkangala. Kuyekuthi ngesikha-
thi sendlala abantu badlewona
umezithelo ezimnandi ezidliwayo.
Umgxagxongo:- Lomuthi awutholaka-
kali kalula ufumaniswa ema-
hlathini lapho kwenekhona. Izi-
nyanga zizaiwu hambela-ngo-
ba zelapha ngawo abantu
abanamabungane ekhanda
nabahlanyayo. Utholakala obonji-
ni naseNdlozane nolwandle.
Umsuzwane:- Lona omunye
yemithi efumaniswa ehlanze

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 47 K13/21 46 ~~47~~

ni. Umsizo olukhulu uma
umuntu ebulawa ikhanda. U
thatha amagxolo noma amahla
mvu awagxobe bese uyawamuka.
Noma umuntu ebulawa ngami-
hlo uyawumuka lomuthi.
Umthombe:- Lomuthi uyasiza nje-
ngoba abantu ukolisi lonalwo
kwenza amacansi bawuthathe
kubelungu, babexebula wona
umthombe benze intambo yoku-
eluka amacansi. Nezintambo
zokubopha noma umjanda yezi
ntungo nalapho kwakhiwa indlu
wabusiza lomuthi ngamagxolo
awo.
Umngamanzi:- Nalomuthi u
yafana nawo umthombe nawo
ufumaniswa emahlathini
kase mahlanzeni. Umakwa
khiwa indlu yaphansi i
qhugwana kuboshwa ngawo
lomuthi.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 48 K13/21 47 ~~48~~

Eshumi:- Lona umuthi wehlanze
nezintabeni ukhona futhi. Aba
fana namaphisi (i.e. game hunters) bawuthanda
kakhulu lomuthi ngoba wenza
izagile zokuzingela.
Isikhuphashane:- Abafana bama
hlanze kuningi akaphilangako.
Nawo lomuthi unezithelo ezi
thandwa ngabafana. Kuthi u
malethwaba ihlobo zibonakale
izithelo zalomuthi. Kodwa utha
ndwa zinyoka futhi ngoba nazo
ziyawudla. Nomalibalele uma
uyathela.
Ungayi:- Lona umuthi wase
nhlathini amakhulu. Aba
ntu besilisa bawuthanda ka
khulu ngoba unezinduku ezilu
khuni. Noma usufuna ukwe
phuka uyavaveka usuke ama
gxolo. Noma kubiwa abantu
baze bakushiye ungephuhlanga,
kwaze kwavela isiga sokuthi u

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

"Ukani lona umgayi" indoda engawi nomabeyithelekele ba yishiya imile. Umgayi indoda ebonakalayo kwamanye amadoda.

Ikloto:- Lona umuthi wase mahlathini awutholakali ezinkangala. Ukhuni lomuthi futhi kawuphehlwa wona abantu benza ngawo amaqhugwana.

Amasethole:- Lomuthi kwathiwa amasethole ngoba uma uphethe induku yawo, usuke wehluleke wena. Ufana nemvubu uthambile uyaqhuma futhitthi kukhona nesiga sokuthi:- "Akunanzo a amasethole." Kushiwo insizwa esukile eyesulekile nasemzimbeni enomzimba othambekahle.

Umthungulu:- Lomuthi uvamise emahlanzeni nasezintabeni. Uya zimilela. ~~[illegible]~~ Kudliwa izithelo zawo zimnandi kakhulu,

846 K13/21 74

Abantu benza ngazo ujamu bokuminda umbaganga. Abanye benza amanzi okuphuza ammandi ngazo izithelo zamathungulu.
Umuvebo:- Lomuthi ufumaniswa emahlathini amakhulu ezintabeni njengasoBonjeni. Uyatholakala nase mahlanzeni kodwa awuva mile. KwelakwaZulu usedu ze no lwandle. Muhle lomuthi uma kubazwa ulikhuni futhi. Uvona kubazwa ngawo izingola. Endulo abantu babebazangawo amajoko nezinsika zezindlu ezinkhulu. Kanti nezindlukwa ziyenziwa ngalomuthi ezikhulu ezinhle futhi.
Umkhoothi:- Lawo lomuthi awutholakali kalula, utholwa emahlathini ezintabeni. Abantu bayawubambela. Yiwona muthi omuhle futhi uma umuntu enza amajoko, namakhuba, imiphini yamakhuba.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

50

846 K13/21 50

Umgwenya:- Lomuthi uvama
ukumila emahlanzeni, nasema
hlathini amakhulu. Ufana
namathundubulu udliwa zinka
wu nezinyoka ziyawudla lomuthi
nabantu futhi bayawudla lomuthi
umnandi. Kodwa izithelo zawo
zimnwana.

Isibangamlotha:- Lomuthi uvama
ukumila khona futhi emahla
nzeni. Unezinkuni eziningi; ko
dwa ziyahlupha ngoba zibanga
umlotha omningi. Azinawo a
malahle. Zinhle uma umuntu
ephemba ngazo ngoba ziyashesha
ukuvutha zona. Noma ungenabo
utshani ungaphemba ngazo.

Isinwazi:- Lona umuthi omila
emahlanzeni nasemahlathini une-
thelo ezimnyamana zidliwa zinyoka
nabantu bayazidla kodwa zibangela
na impimbo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846[51] K13/21 51

Umadlozane:- nawo lomuthi umi la emahlanzeni. Lona umuthi owaziswa kakhulu izinyanga ezimnyama. Zimpanible zalomuthi Ziyelapha. Uma umuntu ephethwe umhluhlane ziyasiza. Noma umuntu efuna ukupha lazela ukubulawu ziyasiza futhi. Awutholakali kakhulu lomuthi uthølwa yizona izinyanga ezindaweni ezemile kakhulu impela.
Umlondo:- Lona umuthi onga vamile ezindaweni eziso bala. Utholwa emahlathini njengasongo njena. Lapho ukhona kuvama ukuba khona izinyoka ufana nekhathazo. Abantu belapha ngawo izinkomo kanye nezinkuzi ukubazande. Lona umuthi otholwa izinyanga zelaphengawo namalumbo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 52 K13/21 52

Umphekambedu:- Lomuthi uya siza uma umuntu ezoshintsha into ayenze ~~enye~~ omunye umbala. Kuthathwa izimpande noma amacembe bese uyawa gxoba ashintshe ngawo. Uma umuntu othola kala emahlanzeni. awutholakali ezinkangala umila ezikosheni zemifula.

Umsulumbuzi:- Lomuthi ufana nomsenge. Wawo umila emahlanzeni uthandwa kakhulu izimbuzi. Noma likabelele yivona muthi usizayo ukuphalela izimbuzi. Lomuthi uyasiza uma umuntu ephethwe umpimbo uthatha izimpande zawo ziputhunyezwe namanzi umuntu axube ngawo, noma ephethwe amazinyo uthoba ngawo lomuthi.

Umunga:- Umunga umuthi ono

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

sizo kubantu ngoba wandile
nezigxobo zawo ziyasiza uma u
muntu akha noma yindlu
yakhe. Nawoke umunga ama
gxolo awo awumuthi kubantu
belapha ngawo izisu.

se **Umsinsi**:- Lomuthi uhlwayelwa
P: 36 emathuneni, unezimbali ezinhle
e kakhulu. Izinhlamvu zawo
ziyasiza uma umuntu ephe
thwe izinhlumba. Nawoke lona
umuthi wase mahlanzeni. Ko
dwa nasezinkangala uyamila
umakewuhlwayela.

Umhlala:- Lomuthi uvama u
kumila emahlazeni umnandi
abantu benza umbantshi nge
zithelo zomhlala. Bawuvuba ne
phalishi. Nangaphandle kwalo
ko izimpande zawo ziwumuthi
uma umuntu enezilo, uyazigxoba

846 54 K13/21 54

aphuze.
Umhlele: Lomuthi uthola hala ehlazeni Umuthi onezintungo ezibukhuni. Uma umuntu a khe indlu uyathathe wona ngoba futhi awusheshi ukudliwa wona. Namacembe alomuthi ayasiza uma umuntu ephethwe isisu simuhambisa. Lomuthi uyasongelisa nasezinganeni uma zinomkhuhlane uyasiza lomuthi kakhulu.
Ishanelo:- Lomuthi awuvamile ezindaweni zasezinkangala. Lomuthi kwenziwa ngawo itshiye, Abantu bayebathathe amakhasi alo ishanelo bese benza itshiye. Abanye uma bekhanda izikwama namagoma bashintsha ngawo umbala. Kusetshenziswa izimpande zawo uma kutshintshwa umbala.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 55 K13/21 55

Utshani.

Isiqunga. Utshani bokufulela izindlu. Uma umuntu ezothena inkomo uqale ahlafune bona kuqala ukuze ingatholi ubuhlungu bakhe. Futhi umuthi wokuhlanza.

Ikhwani. Lenza izikhwabukhwabu zokuhlala.

Umhlanga. Wakha izindlu, uyazifulela. Kuvadlangezwa wakha izingobo (games, stations of foodstuffs) nama* gekle (reed whistle).

Imbayimbanjana- Iphekwa namadumbe ukuze ibemnandi.

Insinde. Utshani obuhle obukhuluphalisa izinkomo.

Induli. Yenza izithebe zokuhlala.

Incema. Yenza amacansi.

Imizi. Yeluka izithebe zokugayela ukudla. Futhi abanye bayaziphotha bathunge ngayo amasaka adabukile noma bathunge ngayo izithebe zokuhlala.

Ubendle. Utshani obungakhuli kakhulu buqhakaza imbali (light yellow) eyiphuzi. Benza imitsha yezintombi.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 56 K13/21 56

<u>Ibuma.</u> Lenza amacansi. Iminyani yalo yenza imicamelo ethofozeka kamnandi.

<u>Insikane.</u> Abafana bafundisana ngayo ukuhlabana empini.

<u>Ilala.</u> Leluka amahluzo, lenze obasikidi abahle futhi abaqinile nezimbenge ezinhle.

<u>Umtshiki.</u> Utshani obenza izintambo ezinhle eziqinile zokutheza. Uyasetshenziswa futhi ezikoleni ukuwenza ama (door mats, baskets nokunye njc.

<u>Ingongoni.</u> Utshani obuhle bokwenza imishanelo.

<u>Umthente.</u> Utshani okulukhunyana nje obukhulu njengobabe kodwa bona abukhulu kuze kube ngangobabe. Futhi uma kusamila kuyahlaba. Iminyani yawo ithambile izinyoni zilungisa ngayo izindlu zazo nga phakathi ukuba kufudumale.

<u>Umsingizane.</u> Wenza izinhlobonhlobo ze ~~md~~ mibejazane. Futhi usiza ukwakha ama (table mats) amahle, nezikhwamana ezincane.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 5.7 K13/21 57

Umthala. Ababincayo bavama ukuwuphotha bawufake ugcwale izitho nezingalo ikakhulu kwelase Mkhomazi nase Mzikhulu. Ukufakwa amatshitshi asuke engakangeni ebangeni lokusenga.

UБaбe. Lokutshani buthanda emahlanzeni. Buthandwa kakhulu izimbongolo. Bunezibojana ezilumayo kwabanye kuye kuvele utwoyi (ukhwekhwe) uma be luthintile.

Isinama. Siwumuthi wokuhlanza njengesigunga.

Isikhonko. Seluka izintambo ezinhle ezenza obasikidi nama (table mats) nama (door mats)

Isinandi. Abanye bathi isimoliya. Lokutshani kubi ku ukuthi obubudala amahhashi uma eke abudla.

Ingcoбosi. Yenza izithebe namavovo. Imila endaweni zasenhla emaxhaphozini.

Ingqongqodwane. Lokutshani buthanda ezindaweni ezivundile. Buwukhula olubi olu nezigaxana ngaphansi ezimpandeni.

Isona. Ukhula olubi kabi, lukubisa

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

ummbila luwenze ungakhuli, futhi unga
theli.

<u>Ucadolo.</u> Ukhula olunembewu eyanda
yonke insimu. Iwuthululwa umoya ke
sezihlwanyeleka yonke indawo. Ucadolo
unjimifino uma usemncane. Uma sewu
zoqhakaza imbali kuze kufike isikhathi
sembewu uyasiza udaya umbala oci-
she ubeliphuzi kodwa ojiyajiyile.

<u>Umthithimbili.</u> Uwukhula futhi nawo. Ukhu-
la uqhakaze izimbali eziyiphuzi.

<u>Ugethu.</u> Lokutshani abukhethi. Bumila
noma kuyiphi indawo. Bubi kabi
uma busensimini buvimbela ukudla
ukuba kukhule ngezimpande zabo
ezenaba kakhulu.

<u>Idangabane.</u> Ukhula olubi lolu. Uma
ulihlakule walishiya ensimini lomila
noma kanjani. Alubi lona noma unga
libeka inqwaba ndawonye luvele lumile.
Kubangcono ulihlakule ulususe ensimi-
ni. Izingulube ziyalidla kakhulu.

<u>Imbuya.</u> Imifino emihle kakhulu le eye

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

dluta yonke imifino yasendle. Wona awu hluphi kakhulu emasimini.

Umsobo. Ukhula olungahluphi kakhulu. Futhi izingane zizithanda kabi izithelo zawo nabanye abadala bawudla.

Uqgumugqumu. Nawo umila kakhulu emasimini. Kaningi kayawushiya bangawuhlakuli ngoba awuzihluphi izimilo ezitshaliweyo. Futhike izingane ziyawuthanda kakhulu. Izithelo zawo zingangotamatisi wenyoni nezinhlavu zawo zifana notamatisi.

Imbuya Bathwa. Imifino ethandwa kakhulu izingulube ezifuyiwayo. Yona ayinayo imibala ecishe ixube njengembuya edliwa abantu. Iluhlaza nje kuphela.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 60 K13/21 60

Isikhathi Sokulima.

9 Zinkanyezi:- Kunezinkanyezi ezikhombi
saya ukuthi manjena sekuyiso
isikhathi sokulima. Kuyekukubonaka
le ngesilimela ukuthi manjena se
kufanele kulinywe. Uma sesiphumi
le isilimela kuye kwaziwe ukuthi
makulinywe. Sinyamalala uma sekuqanda
Zinyoni:- Kunezinyoni ezingabo
nwa ebusika ziwama ukubonwa
uma selethwasa ihlobo. Ziningi
lezizinyoni:- umqotheviyi, izinkonjane
nenkankku. Umqothoviyi izinyoni
ezinde, zimnyama ~~zimpukuvenli~~, zi
mhlophe ngezisila. Zinkonjane izi
nyoni ezimnyamana zakhela izinde
u zazo ezindlini nasezindongeni.
Umasekumakhaza zinyamuka ku
leli njengawo umqothoviyi zibuya
umaseleethwasa. Zinkonjane [illegible]
phuya ngoba zibonakala selethwase.
Inkankku idla amacimbi iyaye
ikhale uma selethwasa. Zibongo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 61 K13/21 61

zayonazi:- Nkanku, gagcingokugisi-
nela,
malusi wezintandane
mvusi wezintandane,
madla ezinonile.
Nkanku mbiki wokusa.

Uma ikhyakhala abantu bonke bayazi ukuthi ihlobo selethwese. Namacimbi asuke esekhona kodwa esemancane. Okunye kubonakala ngokuzalela kwezinyoni.

c *Izihlahla*:- Kunezihlahla ezivama ukubonakala sezigakaza nemithi njengomduze nezipheplhane, nemikhiamba uma isinezimbali, abantu bazokwazi ukuthi ihlobo selethwese. Kunezinye izithelo njengomapentshisi nemngqandane, nomnyinge. Zinningi ezinye izihlahla ezigakaza uma kuthwasa ihlobo. Noma izulu lingani ziyagakaza izihlahla. Notshani buqale ukuhluma bubeluhlaza noma lingani.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 62 K13/21 62

d Ilanga:- Ilanga nalo lalikhombi-
sa ukuthi ihlobo seliyethwasa
uma seliphindela ngaseningizi-
mu umaliphuma noma lisho-
na. Umaliya ngasenyakatho kuw-
ke lisho ubusika. Izithunzi zili-
ngane nomuntu umaphakusemini, zi-
ngabikho ecelemi; uma sekwethw-
asa ihlobo zibaseceleni, nelanga
liyagudluka liye ngaseningizi-
mu, lihambe ilanga elimhle
ukande lishone. Nokuhlaba kwe-
langa umaseliphuma kuyabo-
nisa ukuthi manjena seliye-
thwasa ihlobo.
Abanye babe bala izinyanga
babale ugebezi lolu oluphezu-
lu ukuthi manjena seyethwe-
se inyanga. Ukubala kwabo u-
kugqopha uthunga lwendlu nge-
nyanga elandelayo baaike futhi
uthunga lwendlu kuze kufike
enyangeni yeshumi nambili ku-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

sukela kuyena u August. Phela
abantu bakengazazi izinyanga
yingoba abelungu bezibala. Kwa
kubalwa ugebezi lolu oluphezulu.
Noma umuntu wesifazane ekhu
lelwe kubalwe lona.

Ngendaba yemvula, kwakunye
kuthi umoya izulu like lezu
akala liduma bese kuphun
yiwa kuyiswa emasimini. Kwa
simye isikhathi lisheshe u
kuduma kanti akukabi yiso
isikhathi kodwa baphumle ngo
ba seliduniile. Noma linga
nanga kakhulu kodwa wonke
umuntu usezo kwazi ukuthi
selethwese ikloba, kuhle a
bantu baphume. Abanye nja
lo balungiselele ukulima, ba
lungise imbewu yabo nokunye
kokulima amageja. Kuyaku
thi lingaphinda, bese kuya
hlwanyelwa emasimini.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 64 K13/21 64

3 Izinyanga ngesizulu yilezi:

1 Undasa = Inyanga yokulima, kuhlakulwe
2 Umbasa = Inyanga yokuhlakula
3 Unhlaba = Inyanga yokwendla
4 Unhlangula = Inyanga yokwendla nokuvuna
5 Umaqhuba = Kuyadelwa, kuyabulwa
6 Uncwaba = Inyanga yokubula
7 Umandulo = Kuyaheshwa, kulinywe.
8 Umfumfu = Kuyaheshwa kulinywe.
9 Uzibandlela = Kuyalinywa
10 Umasingana = Kuyalinywa kuhlakulwe
11 Ulwezi = Kuyalinywa kuhlakulwe
12 Ungcela = Kuyalinywa kuhlakulwe.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

65 K13/21

846

Amasimu abantu.

Abantu akuyona into abayina
kisise kakhulu ukulima. Kwaku
ba umsebenzi wamakhosikazi lon
a. Amadoda wona ayelungisa
izikhali zempi; nawukhelwa izimpi
hokuzingela izinyamazane, nokuya
komkhulu kuzokwe izindaba zoku
lungisa izwe nezempi. Namasimu
kwakuba into encane njena. Kun
qono namhlanjena sebelima ama
simyana. Kuqala kwakuba izife
ezincane. Kwakulinywa ngemikho
no nanamhlanjeta asalima a
makhosikazi ngemikhono izife ezili
ngeye.
Lezizife zingase ndaweni yalo
olimayo. Izife zakwakhe zibangelamb
ane. Ziwama ukuba sedile na
sebhaya noma kokunye zibafkude
ngokulandela indawo yokulima. Ko
kwa akuwanile ukuba lamasimu
abekude ~~nesa~~ nase sahlaya kuba zibangana

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 66 K13/21 66

njena elilingene ukuba izinkomo
zikwazi ukuphumа, nokuba zi
thole indawo yokudlla. Akulinywa
enkundleni nasekhaya ngoba ku
donsa izinkomo. Into ekhlwayelwa
ekhaya amathanga. Umbila wona
ngakhlwayelwa ekhaya njengoba sekwe
aziwa manjena. Kukhokudlla oku
linywa ekhaya nokulinywa ekhla
nel

2 Lamasimu bawazinikwa umnini-
muzi. Umnininuzi unikwa indu
na umhlaba; induna yona inikwa
umnumzane isifunda sokwakha
abantu bayo; umnumzane yena
anikwe inkosi isifunda esikhulu
sabantu bakhe. Kuye kumfika
njena inkosi izwekayo lonke; isi
folabela abamnumzane bayo ka
khle njengobuningi baka ngomnende
ni wako: Abakwa Ngcobo bodwa
~~nommnumzane~~ wabo wakwa Ngcobo; Aba
kwa Xulu bodwa nomnumzane wabo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 67 K13/21 67

kuzakuthi abanumzane bese-
bebeka izinduna zabo baziniké
nendawo elingene nobuningi ba-
bantu bayo. Lokukuhlelwa ngemi-
ndeni. Naye umnumzane u-
babela ezweni alinikwa inkosi.
Kuzakuthi nayo induna inikè
abanininuzi umhlaba elingene
nemindeni yabo. Kuzakuthi u-
mnininuzi usabela umuzi wa-
khe amasimu. Amasimu abi-
wa ngezindlu. Uma umnininu-
zi enabafazi abathathu uzobabela
bonke aqale ngenkosikazi aze
aqcine ngomncane wokugcina
umfazi.

3 Lomuntu unikwa umhlaba
elingene nomndeni wakhe. Umfa-
zi unikwa insimu ibenye, aka-
nikwa amasimu amaningi.
Uma kuwumfazi okhuthele use-
zolimisa kwabanye ozakwabo bese
bemupha izigebetho umasekuwuni

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

we. Intombazane yayinganikwa
umhlaba yayisiza umlina uma
sebulinywa. Kuyakuthi umafi-
gane bese ithola insimu yayo.
Umnininmuzi walapho iganka khon-
a uzoyibonela insimu. Uma uku-
thi umhlaba usumphelele uzoku-
ya enduneni ukuba imandisele
nezinduna iye kumnumzane. A-
kanikwa umuntu uma esewu-
mahoti uze athole ingane kuqala.
Uma esemncane ulimakwabo.

4 Ukutshintsha umhlaba
into engavamile kubantu. Kodwa
uma Somunye ebona ukuthi insi-
mu yakhe esedumze komunye
naye eyakhe ikude naye, babe
shintshana kwenziwa abanini-
muzi. Nayo induna izakwazis-
wa ngalolo ndaba, kwenzelwa
ukuze abantu bangaxabani, ba-
kwazi nokulamulela umaseku-
vela ukuxabana.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

Uma sekulinyiwe kwavinwa
ukudla okondunyane ngisho u-
mnumzi, owesifazane ugcina nga-
ko ukukulima lakuluhgise. Ka-
kakwazi ukukuthengisa. Noma
ephananpgako, uyayacele kum-
nininuzi ukudla amnvumele
noma athekelisa, umvume uyitha-
tha kumnininmuzi. Umnininuzi
unamandla ukwenza noma yi-
kuphi akuthandayo ngemvumo ya-
muzi wakhe. Uma ukwenziwa u-
tshwala uyaziswa umnininmuzi.
Noma sekuphelile ukudla ezingo-
lobaneni nasezingungwini uyatshe-
nwa. Uma unamandla usezo-
shaya inkomo ayokuthenga, uma
engenawo amandla abesifazane
sebezophuma bayokwethekela ezihlo-
tsheni zabo.

5 Uma umnininmuzi engasekho
kuzakuthi inkosana yakhe eyona
iyindlalifa lakhe lpese kulagingo

846 70 K13/21 70

elungisa zonke izindaba zomuzi
kayise. Kundawo leyo ekade inikwe
uyise isibasojiwa ziyona leyo inkosa-
na. Uma ukuthi isencane oyise-
kazi abanye bayayilungisela izi-
ndaba ize ikhule ibe nkulu. Uma
ukuthi inkosana aiyiyizalanga lendo-
da inamantombazane kuphela, umu-
zi usithathwa abafowabo. Nomhla-
ba lowo usuthathwa uyena umfowa-
bo. Nabantwana uzebha basoba
abakhulise ngalempahla kayise.
Usezawangena namahlosikazi omfo-
wabo. Uma ingatholakalanga njalo
indodana kulowo muzi ukukhosi
sebuthathwa amakhosana omfowa-
bo uma naye engasekho. Intombazana
ayikwazi ukuba indlalifa lomuzi
Noma umuzi usububile kuye ku-
funwe umuntu oyisihlobo segazi
lalowo muzi kube uyena obasoba
umuzi lowo.

6 Izwe alikwazi ukuba lingatha-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 71 K13/21 71

lhwa enkosini ngaphandle koku-
likhokhela. Izwe elabantu; inkosi
ayinalo izwe. Abantu bayalisebenze-
la ngokukhonza inkosi ngokuyi-
lwela izimpi nokuyisebenzela. Uma
kukhona opuna izwe lelo inkosi iye
ibize isizwe sayo esakhele lelo lizwe
ikhulume nabo, yibona abazoni-
ma noma bayala nezwe lelo. Na-
yo inkosi ayinawo amandla ukuxo-
sha umuntu ngaphandle kwe
sizathu esibonwe ibandla. Uma
umuntu enesiphosiso siyakhulunyw-
a bese uyaxoshwa uma ukuthi
ufanele ukuxoshwa. Uma iband-
la limmvikela lowo muntu inkosi
yayingamuxoshi. Uma umuntu
enesiphosiso wayexoshwa lithathwe
izwe leli linikwe abanye ngapha-
ndle kwemali. Kwakwenzeka uku-
ba abanye baxoshwe kodwa ku-
ngavamile. Umuntu akatholi
futho ngendawo abeyakhele uma e-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 72 K13/21 72

sexoshwa.

7 Uma umuntu eseyakhele
leyondawo unamandla okuyise
benzisa. Kodwa uma esexoshiwe
~~kuleyondawo~~ akasenawo amandl
a ngendawo leyo. Lokuyindawo
yenduna uma ayinikwa iyo
na. Uma ayinikwa umnumu
zane isithathwa uyena umnum
uzane. Uma ehamba engabikà
nga iyamulahle kela indawo
leyo noma ithathwe abakubo
noma isikhulu siyinike aba
nye. Umuntu indawo eyakhe
ngoba asakhe kuyona. Yilowo
nayilowo muntu umendawo ya
khe ayisebenzisayo akabakwa
zi ukusebenzisa indawo yo
munye umuntu ngaphandle
kwemvume yalowo eyanikwa
yona ukuba makayisebenzise
Noma indawo engayisebenzisi
uma anikwa yona unamà

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

ndla ukwala & nayo kwabanye
uma beyifuna. Uma ethanda
angabe bolekwa abuye ayitha-
the futhi uma eseyifuna naye.
Nesikhulu uma siyifuna leyo
ndawo ngokubona ukuthi ihle
-li njenga ayisetshenziswa muntu
siyokhulumana nayilowo omagon-
dana nayo. Uma engafuni be-
se siyomuhlintshela ngomu-
nye umhlabathi.

8 Indawo uma ukuthi ka-
de isithathwe ngabanye kodwa
kwaziwa ukuthi ekabani use-
zomangala umniniyo ukuze
ayithole. Uma umthetho u-
vumela useyithatha futhi
leyondawo. Uhawo amandla u-
muntu okuthola umhlabathi
wakhe uma umthetho umvume-
la. Kodwa uma umthetho unga-
muvumeli akakwazi ukuyithola
futhi.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 74 K13/21 74

Umuntu akakwazi ukuphisana
ngomhlaba wenkosi; angabolekwa
(bo)na ngawo akuye awuthathe qu(-)
thu. Akakwazi futhi umuntu
ukudikila umhlaba ngoba anga(-)
thola icala kwabahlulu. Kuyi(-)
satshwa ngoba bangawufunela
kulowo bawanikwayo. Awukwazi
ukuphela abahlulu. Noma u(-)
mnumzane ekumjika utshwala
awukwazi ukupha abantu bonke
abasendlini. Ungamuphuzisa
lowo othile kodwa ungabaphu(-)
zisi bonke. Uma wenzenjalo
unecala. Umuntu angafaliya
indawo uma mhlawumbe bebu
lalana, afune enye kwesinye isi(-)
khulu. Uma futhi eyisola leyo
ndawo ayifaliya afune enye
indawo engcono kunaleyo.

Methods:- Indawo enhle abantu bayibo(-)
1 na ngokubanokudla kanye no(-)
tshani bempahla. Uma futhi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

inamanzi. Phela into abayikhonzi
le abantu utshwala ukuba kutho
lwe ukudla emasimini, amabele
amaningi, besekuyaphiswa kuya
phuzwa kuyahilwa, nezinhlamo
uma zesutha zinedlelo elinotshani.
Uma indawo ingenako ukudla
isiswana kusuke kuyindawo e
mbi. Uma ingenako utshani
namanzi kubuke kungeyona
indawo enhle juthi leyo. Umuntu
akaqali aye ezangomeni; uyazibo
nela yena ukuthi indawo inja
ni, nabanye bamtshene ukuku
thi indawo embi lena, uma iyi
nhle bayamutshena nabanye.
Ikakhulu abantu bayatshelana
noma indawo yimbi noma yinhle.
Omunye uyakuyishiya indawo ya
khe ayehambe ngokuzwa ngaba
nye uma bethi yimbi lena aku
yo, kukhona enhle kunayo. Noma
engayibonile ukholwa umlomo wabanye

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 76 K13/21 76

Uma umuntu efuna indawo
yokwakha ugala ngokuhlola i
ndawo.

2 Indawo yokulima, owesifazane
uyibukelwa umyeni wakhe
noma umnininmuzi. Akaze
nzeli yena. Phela ukuhlona
nendawo yokuhamba izinkomo
nezimbuzi uma zuja ehlane. A
kufanele ukuba lendawo ingavame
leka. Uyena umnininmuzi o
zongumuna indawo yamasimu.
Kuluye kukhethwe indawo epha
nsi noma esesihosheni. Akanye
phekompula (phezu kompula) uma usedingane.
Indawo yezintaba namagele iyi
dlelo lezinkomo. Kodwakunye i
nduna iyona ihlela indawo
yamasimu. Uma indawo isi
khethiwe akuvunyelwe ukuba
kubekhona olimalaphezu. Njengo
ba abantu bavama ukulima
emahlanzeni izindawo zabo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 77 K13/21 77

zomile, kuthi umnambalima ba
3 phezu kompula. Kuleli lalapha
balimaphezu kohlathuze. Noma
abanye belime khona emathafe
ni Ekodwa ezikosheni; kulezinda
wo ezinjalo balima izimbila. Ama
bele bona ~~wona~~ bawalima noma
ezindawo eziphakeme ngoba aya
kimela ilanga, awaxhlali ukuli
zwela ilanga. Umfino yinto
efike nabamhlophe, abalilii e
dulo babengayinakile bengena
yo. Izintanga bezitshalwa khona
ezifeni zomhlula phezu kompula.
Ugwayi kwakuyinto abayazisa
kakhulu abantu bezilima futhi.
Phela nabo abantu babe
wazi umhlabathi olungele
na nezinhlobo zokudla.
Ugadenzima: Lona umhlaba
thi owaziswa ngokunotha futhi
uvumelana nezilimo eziningi.
Umuntu uma ethole indawo

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

enjengakhona wayejabula bese u yelungisela ukulima.

Isihlabathi:- Uma ethole indawo enehlabathi wayazi ukuthi ku swelekile alime ubatata, izindlubu namantongomane nezinye izithelo ezinjengakhezi, amadumbe.

Ididiwi:- Uma indawo ilidudusi umuntu ukelima, ummbila nobatata, namantongomane, namazambane kodwa ekuvuma kakhulu uma izulu lina.

Umkhokhampofu:- umhlabathi ommhlophe lona, wawuwama ukuyekelelwa izinkomo, kube yidlelo lempahla.

Isimuba:- Lomhlabathi kabenga wubini kakhulu ngoba babazi ukuthi awulungile wona ekudleni. Lomhlabathi wenza izimbiza nezindiwo, nezinkamba nemikhele.

Isibuda:- Lomhlabathi awunaku

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

dla futhi. Abantu bakewu
sebenzisa ekuwubeeweni izinhlo
ko kasebenzweni uma umuntu
egulukile. Abesifazane bawu
thanda kakhulu ukuwusebenzi
sa ekhanda.

__Ukomvu__:- nawo lona umhlabathi
awulungele ukulima. Ulungele
ukugcoba izingane, kakhulu u
mdiphethwe ngisimungumungwa
ne. Nezangoma zisigcoba emzi
mbeni.

__Isidudi__:- nomhlabathi ayisidu
di awulungele ukulima. Abantu
bakeyandaya ngawo izindlu.

__Umcako__:- Abantu bakewumula
ngawo bawugcobe ezithweni futhi
bawuhlage ezindongeni zezindlu
ngaphakathi nangaphandle.
Umcako ukhona swabatu nowa
belungu uwodwa abafike nawo
bakeyazi yonke lemihlabathi
ngalungile nengalungile.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 80 K13/21 90

4 Imizi yabantu yayakha ema-
celeni kodwa abantu babenga-
lungisi umhlabathi bawuhle-
lelahle njengoba abamhlophe
benza, nanjengoba sebekwenza
nabo abamnyama namhla
[simple]
njena. Kwakusimuze kumiswe
Imizi njena nemgwaqo yaying-
kho namabala, kwakuba bema-
hlathini njena. Nowayelinono
wayecenthacenta njena kodwa ku-
ngafani njengoba sekunjalo ma-
[simple]
njena. Namasimu kwakusimu-
ze kulimywe njena kona ema-
qeleni lukani umafuheshiwe
kuphela.

umkhu-
5 Ukuthelela amasimu umkhu-
ba yabamhlophe, abantu babe-
ngakwazi loku. Kwakuthi nom-
d izindawo zibamele kahle

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

ukuba bangathelela amasi-
mu abo bavele bangakwenzi
bona. Kwenziwa ngoba ukuli
mafoku kwakuwumsebenzi
wamakhosikazi.

6. Uma kulungiselelwa isiza
cleans kuze kwenziwe utshwala ku-
nlenywe amadoda nezinsizwa
zigobhesha. Uma kungelona
ilima lotshwala kube elenya-
ma. Kuyakuthi uma befika
laba bantu bese beya khona
kuleyo ndawo bayohlesha. Uma
kubonakala ukuthi kwenile
kakhulu kugalwe ngokubabe-
la ngemva sekuhleshwa. Nako
ukubabela kwenziwa amadoda.
Uma owesifazane engenabo u-
tshwala uyayazihleshele uma e-
zolima lapho kuleyo ndawo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

kodwa isiza sikhonjwa u-
mnumzane wekhaya bese-be-
-ziheshela abesifazane.

7 Kwakuheshwa ngaso isikhali
sokulima kubaye kulinywe
khona lapho. Kwakungalungise-
lelwa njengoba namhlanjena
kwenziwa. Bekuthi lingethwa-
sa abantu baphuma bayohe-
-sha bese-belima khona ku-
-senjalo. Futhi phela kwaku-
ngewona amasimu amakhu-
-lu kwakuba izingadana ezi-
ncane njena. Uma esewahesli-
-le amabibi usewabeka ndawo-
nye athi angoma usewashi-
-sa.

breaking the soil 8. Ukugatha izinto engaziwa a-
bantu abamnyama; lento le-
-na ifike nabamhlophe. Kohunye

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 83 K13/21 83

kwakungintshingwa uma ukuthi
akwenile kakhulu. Kodwa phezu
kwakho loku, umumbila nokunye
ukudla akakulimile, ukudla
kwakutōla kala. Nako ukuli-
ma kwakusimuze kufunelwe
umumbila ukuba uthole ithunzi
bese uyaguma. Uma usungu-
ma kuphume kanye nokhula
kodwa bathi bangalihlakula
ukhule umumbila. Kokunye
umuntu alime ngelima koma
ehlakula ahlakule ngalo ilima.

98 fencing Amasimu kuwuthetho wa-
bantu ukuwabiyela. Uma enga-
biyelwe izinkomo nezimbuzi ku-
ngawadla. Umakubiywa kwe-
nziwa ilima lotshwala, inyama.
Uma kungenjalo, kwenziwe e-
lenyama. Abanye bayagaula,

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

84
846 K13/21 84

Abanye bayabiya. Kubiywa
ngezihlahla ezinameva ezinye
nge uthathawe neminye imithi
yehlanze. Abanye bathatha
lona uthathawe bakiyengalo
baluhlwayele libe ucingo. Um-
sebenzi wokubiya wenziwa a-
madoda kanti nabesifazane
uma bephuthele bayazibiyela
uma behlulekwa ukubenza
amahlima.
Kuyakuthi uma sekuyisikhathi
sezinkomo zidla amahlanga
bese umuntu uvula izintuba
zokungena izinkomo uma ese-
vumile wagoda. Uma aluhlwa-
yela uthathawe usezohesha i-
sango lezinkomo. Kwenye inda-
wo ziyaziwulela izinkomo bese
kubiyo kubiywa uma sekulingi-

846 85 K13/21 85

we.

Umasekuzawuhlwayelwa ku-
thathwa imbewu iyelashwe u
kuze ukudla kwande. Yela
shwa ngamafutha omuntu
omnyama kakhulu. Uma
umuntu engemnyama u
kudla kungabakala, kuphendu
ke kube komvana; yingako
kufunwa amafutha omuntu
omnyama. Loku kwenziwa izi
nyanga ezaziwayo. Kuyinto le
Ukuhlu lukabantu ukwelapha
imbewu. Nawo umhlabathi
wensimu uyelashwa kuye ku
cashunwe umhlabathi olinge
ne kuleyo nsimu usetshenzwa.
Yingako abadala bethi u
muntu angabočama ensimi
ni ngoba bangayikulala bese.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

naye lowo ocame lapho use-
ngafa angabe asayithola inga-
lo. nangaphandle kwenzalo a-
velelwe okunye ukufa. hoku
kwenziwa uma insimu isizo-
linywa. Kuye kubethelwe u-
ma ukudla sekuphumile u-
kuze abathakathi bangaphu-
meleli ukukukulala, Wezulu
ukuze lingakulimazi.

12 Ukulala kwefusi yinto a-
bantu ababengayi-nakile ka-
khulu, ukuthi inoncedo yini.
Uma [in]insimu ingasenako ukudla
babeyiyeka njalo bangaphindi
bayilime, babine kwezinye i-
zindawo. Umafilalile ifusi kwa-
kuba yingozi njena, inhlawum-
be omunye abwele imbewu yo-
kulima, omunye ashiywe isikhathi

846 87 K13/21 87

13. Umakuhlwayelwa kwakunga
khethwa, futhi izilimo zazinga
shintshwa, kwakuhlwayelwa i
nhlobo yinye njalo ensimini yi
nye. Yingako kwakuhlwa i
nsimu yamabele yodwa neyo
mbila iseyodwa. Kwakungazi
wa ukuthi kuswelekile uku
tshintshanisa izilimo. Futhi kwa
kuba umthetho wezinyanga eze
laphayo ukuthi lensimu yela
shelebe ummbila ingahlwayelwa
okunye futhi.

14. Izinhlobo zezilimo abantu ba
bengenazo njengoba sebenazo
namhlanjena. Futhi kwaku
hlwayelwa uhlobo lunye ensi
mini. Kwakwenzeka ukuba ku
shintshaniswe ummbila nama
bele kese becamanga ukuthi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

88

K13/21 88

Kuhungile loko.

Imbewu

1\. Imbewu kwakuthi umaku-
vunywa imbewu ikhethwe bese
ilengiswa phezulu ngamakhasi
ayo. uma kungamabele enzi-
we isithungana aphanyekwe
khona endlini. kuyakuthi u-
masekuhlwayelwa bese kuba yi-
khona ibulwayo. uma kuyi-
mmbila kube yikhona uku-
hulwa. Izintanga zona kwa-
kukhethwa ezithanga elimu-
nandi. umalilibi zazilahlwa
lezo zintanga. nasemfeni kwa-
kwenziwa kanjalo, kukhethwenife
emnandi.

= Br. isingungu
2 Lembewu yayingafakwa engung-
wini ngoba iyakhuntisa ingungu
futhi, ibewu yayi ngafakwa kuzi

846

89

K13/21 89

lulwini. Imbewu iyabosolwa
yenziwe izithungwana ukuze
iphanyekwe kahle phezulu ipu-
thwe ngentuthu ikhona ingezi
ukuphehlelwa. Iyayibalekiselwa ne
-mbovane. Abantu bayayibeka
ezingolobaneni. Kwakufakwa
umlotha ukuze ingaphehlelwa
noma idliwe. Kulyakuthi u-
-mdsekuhlwayelwa kube yikho
-na yethulwayo bese iyabulwa,
zinhlamvu zazingabhethulwa
ngoba nezasekugcineni kwehle pith
-la zazibulwa njena.
Imbewu iyelashwa ukuze i-
-cume ensimini. Kuyekutha
-thwe amaputha egubandlela,
kakhulu uma umuntu e-
mnyama, besekuthakwa nenhl-
-wabuyelo, kunomunye umuthi

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 90 K13/21. 90

usandanezwe othakwa nalama
putha eqibandlela. Abanye ba
yebayithakile nesihlabathi sa
solubandle ukuze yande. Kodwa
a amaputha omuntu omnya
ma aphambili. Nanamhlanje
na basakwenza abantu, kodwa
akusavamile ngoba abantu a
basatholakali. Ubulumeni a
kavumi ukuba kubulawe a
bantu ngobala.

3 Ukugcinwa kwembewu
kuyekuthi ngesikhathi umaku
vunwa abantu imbewu bayikha
the bayibeke yodwana. Uma u
kubosilwa izithungwana uma ku
ngamabele, umakuwumbila ubosi
wa ngamakhasi awo wenziwe i
zithungo ezilingeneyo. Uma u
kutho yimfe isikwa amazinta

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

bese ehlonywa endlini, abanye
bayenzakona izithungwana nga-
ngamabele. Kuyakuthi uma i-
bivunniwe bese ihlonywa phezulu
endlini noma endlini okubaswa
kuyona ukuze ingaphehlwa. Uma
kungenjalo ibekwe kuzo izingoloba
na ingizona izithungo njalo. Phela
kuthiwa uma ungibekile iyashe-
sha ukonakala kanti uma inga-
bulwanga iyephuza ukonakala.
Kuyakuthi uma sekuhlwayelwa
bese ibulwa. Izintanga zona zi-
yahlelelwa uma kuphekwa. Be-
se ziyomiswa ngemuva sezi-
yaqinwa noma ngodiywana
olungelutho njena.

4. Umuthi wokwelapha imbewu
muningi. Abanye bayikungisa
ngomuntu omnyama, abanye

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

bayixuba nesihlakathi sasolwa-
ndle umasekuzohlwayelwa. Abanye
bayayishungisela nesandawe
ukuze yande. Kuthi nomlotha
waso uxutshwe nembewu.
Umuntu owelapha imbewu
uthola izinkomo. Uma kunge-
yona inkomo imbuzi noma
ukudla. Umasekuvunwa ema-
simini kukhalwa izihlelo zoku-
dla. Kodwa uma umuntu e-
phethe amaphutha egubandlela
uhola inkomo ngokba umuthi
ophwambili lowo. Uma kwe-
lashwa inhlwayelo umuntu
onjengowesifazane akavunyelwe,
futhi nendoda ayivunyelwe u-
kubonana nowesifazane ngale-
zo zinsuku. Umfelokazi akendlu-
li lapho nase-masimini akavu-
nyelwe ukuya khona.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

846 93 K13/21 93

Ukuhlwayela.

Ukuze kuhlwayelwe abantu
bonke balindela ukuba inhla-
wayelo yelashwe kuqala. Ku-
zwakala konkhulu ukuthi
inyanga yamabele isifikile
sekujisithathi sokuhlwaye-
la manjena. Wonke umuntu
usezolungisa imbewu yakhe
kuzakuthi ngemvula yoku-
qala abantu baphume bayo-
lima amasimu abo. Abanye
kube yikhona belungisa imbewu
abaphumi kanye-kanye, baphu-
ma ngokushiyana nfalo. Izwi
lisuke seliphuma konkhulu
akuphunywa uma izwi li-
ngakaphumi konkhulu. Yi-
kona abahambelana nezinya-
nga ezelapha izulu, nembewu

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 94 K13/21 94

yabantu. Akuvumelwe u-
kuphambana nomthetho wezi-
nyanga ngoba ukudla ku-
ngonakala.
2. Uma sekuhlwayelwa akuke-
thelwe ukuthi umhlabathi u-
ngagathwa, kusimuze kufulelw-
e njena kungalimekile kahle.
Kwenziwa njengoba umuntu e-
suke ehlakula. Abanye baya-
gxibula bafake imbewu otsha-
nini njena, bazi ukuthi ba-
yohlakula uma sekuphumile.
3. Umuntu uyaye afaze bese u-
yahlakula lapilele ummbila
noma amabele. Izintanga
zona bayazithukusa lapho se-
kulinywe khona. Nemfe futhi
bayibulela phezulu lapho ku-
linywe khona. Kwenziwa u-

846 95 K13/21 95

muntu engakahlakuli. Noma
usuhlakula uma kungamila
nga kahle umuntu uyafaza
ahlakule. uma kufazwa kwe
nziwa ngesandla. kuya thontise
lwa nangomlomo. Kodwa kwe
nziwa uma umuntu egxibula
ehambe emba imigodi.
4 Amakhuba okulima awezandl
a lamakhuba enziwa abanye
abantu; kuwumsebenzi omzi
ma ukwenza inkubazane. Kwa
akubiza imali uma umuntu
efuna inkubazane. Njengoba
imali ifike nabamhlophe kwa
kuholelwana ngezimbuzi kanye
nezinkomo, nokunye njengezikhumba
zezinyamazane. Abanye babenge
nhlayo inkubazane. Kwakuthathwa
izingodo zibazwe zicije kugxiliwa

846 96 K13/21 96

-lwe ngazo. Kumbiwe imigodi
bese kufakwa uhlamvu lommbi-
-la noma olwamabele. Abanye
bathole izinkubazane ezindala
basebenzise zona. Kwakungakhe-
the implements of the day — ambe
-thwa ingolo into uma ingamba
yayisetshe ziswa. Kodwa abane
nkubazane babe lima kangcono
kona.

5. Yilowo nalowo muntu wayephu-
-ma ayolima kwakhe. Kodwa
kwakungalwa ngensimu yomnu-
-mzane wekhaya. Laphoke wonke
amakhosikazi ayebuthana
khona, kuthi ingaphela insi-
-mu yomnumzane bese yileyo
nayileyo iyongena kwayo. Um-
-a ithanda yenze ilima uku-
-ze abantu bayelekelele. Uma
izele yelekelelwe amantombazane.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

846 K13/21

Uma ungenaye umntwana wa-
wubonakala kulezonsuku. Uma
kunomaloti sekezokwelekelela u-
nina. "Ukuzala ukuzelula," sa-
vela lapho kesisiga.

6. Uma ukuthi kwedwa kuyaku-
thi izihlobo zakho zizokusiza e-
nsimini yakwakho. Noma into
dakazi yakho uhambe uyoye-
lekelela ingaze ihlekwe emuzi-
ni lapho ligane khona. Abantu
besilisa babengayi ukuyolima,
lona umnumzana wabantu
besifazane. Izihlobo nazo zazimu-
siza umakhelwane wazo. Mhla-
wumbe kusuke amantombazane
akomunye umuzi ayosiza i-
sihlobo sawo esikomunye umuzi
kwakusizwana nangabo ukuhlwa-
ala kwenziwa amalima. Uma

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

kwjlima kumenywa ezithlobo ka-
nye nomakhelwane. Nabanye
abantu sebezofika ngokuzokwele-
kelela. Ilima lalenziwa nangenko-
mo.

7. Umuntu uma emenyiwe, wa-
yethumela uma engaphumele-
li yena. Kokunye athumele izi-
ngane zakhe zeyosiza lapho. Uma
engenayo ingane bayiswe labo a-
bamumemile ukuthi akaphume-
leli ngani. Uma umuntu e-
hlalile ngaphandle kokubika
singekho isizathu, kwakuye kuthi
thi umuntu wana ekhabi naye
bangamusizi, kese kuvela nokuu-
xabana ekhaya yokunukana nga-
nxa yaloko. Kubuzwe ukuthi
uhlaliswe yini bemumemile. Se-
kuvela ukungahambelani. Ikhoto

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 99

K13/21 99

lalabantu abamenyiwe ukudla
utshwala noma inyama. Umu
ntu wayeiza abasizana naye.
Kuthiwa:- "Ikhotha eyikhothayo"
8. Uma kuyilima abantu babe
jabula kakhulu ngoba kula
pho izindaba zaziphela khona.
nakuzo izintombi zazixoxwa izi
ndaba. Kuthi uma zinsizwa zilu
ambe ziyocela utshwala ezinto
mbini, namanye amadoda aye
ya ukuyocela utshwala kwabesi
fazane. Kuyokuthi uma befika
kusa setshezwa belekelele nabo.
babewama ukuya uma ilima
selibuya liya ekhaya. Kuzaku
thi uzitshele zezintombi zisondele
kweshelwa khona lapho. Kweshelw
e kusetshezwa. Kuzathi noma
kusahleziwe phansi kuphuzwa kwo
kwe-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 100 K13/21 100

shelwane. Kuxoxwe nezindaba
zezintombi nezinsizwa, nezimpō
zezinsizwa, nezezintombi, kuncokō
lwe kukhenjeyana. Kwakuhutshwa
nama hubo kufundiswana ku
hlakulwa. Bonke abantu be
happy = ma enziwa
name mezinwa utshwala sebe
dakiwe. Insimi yayiphela ngesi
khashane ngokla abantu bexō
kozela bangasheshi ukuzwela u
kudinwa. Izintombi zona zipla
kula zodwa nabafazi bodwa
kodwa kwakubuye kuluwe phu
masishane kulingwazane. Kodwa
abantu bayalithanda ilima.
Kuthi umdsekuphuzwa ujena
besikhuinywa amakhosikazi nezi
ntombi kuke kuhle impela ika
khulu uma utshwala bumna
ndi. Elenyama alimnandi lona

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 K13/21 101

kakhulu ngoba abantu abada
kwa. bajabula kakhulu umake
dakiwe.
9 Insimu yenkosi yona ilinywa
kugala. Amakhosikazi agalanga
yo nanamhlanjena izipani zezi
nkabi zigala kulima. Umuntu
una akavela ilanga lalinye
usuku esegedile noma amdla
nga wonke akukhethelwe. Uma
kungayanga uyahlawula umunu
mzane kwalowo muzi inkomo. Le
nsimu elinywe abantu bonke izo
hlakulwa yibona abantu labo futhi
kanti nokuvuna kunjalo, nako
ivunwa yibona abantu. Kuna
masimu esizwe noma mabilinjena.
abanye inkosi iyozihlakulela yona
nomuzi wayo. Nomunumzane abantu
abamakhele bazomlimela kugala.
ela

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 102 K13/21 102

Ukuhlakula.

Uma sekuyisikhathi sokuhlakula umuntu uyasokola. Kuye kuthi usamila umuntu kese uyabuya ukuze izilwane zingangani. Kuthathwa amahlahla kubiyewe ngawo, kufunwe nemithi yokuvimbela abantu. Kuhlana izinyamazane nezintelezi zokuelapha ukudla ukuba abantu behlulekhe ukukubulala. Omunye uyashungiselwa emasimini ukuze ukudla kungafi noma umuntu ethi uyakubulala. Kuthathwa ugagane kubiyewe ngalo ukuze abantu bangayithōli indawo yokungena nezilwane kanye nezinyamazane zingangeni. Abanye bayalubhlwayela ugagane. Izinyoni zona zilathiywa ngenwonfe nangogibe

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

Umazehlula kuloku ziyalindwa,
kwakhiwa izindlu zokulinda
khona emasimini kuvukwe
ekuseni kuyolindwa izinyoni. A
mantombazane alindayo apheka
khona lapho emasimini aze
abuye selishonile. Nazo izinya-
mazane ziyalindwa njengezinka-
wu noma zingacupheki. Isikhonya-
ne siyabulawa sona kushaywe
namathini kuculwa kuthiwa
"Hayi ngesikonyane?" Siye simu-
ke kokunye ngesinye isikhathi
singahambi. Bayasidla futhi
abantu. Amasela ayaloywa
uma eganga emasimini; baya
wadwebela noma bawathwebule
abe nesithuba-mnwane.
2 Kuyenzeka ukuba abantu ba-
khume ingina yokuyobulala
izinyamazane nabantu abaga-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 104 K13/21 104

nga emasimini. Kuyenzeka ukuba ominye umuntu ngokuhleshwa amasela bese uyagada kodwa akabi yedwa. Uyaye amemе amanye amadoda ayomusiza. Uma kunezinsizwa ziyaphuma ziyobeka ekusuku. Kuyekuthi uma kugadiwe ekusuku izinsizwa zihlale emaxhibeni amantombazane alinda emini. Kuyekulindwe kuze kuvunwe.

3. Uma kulindwa izinyoni kuye kuthathwe ilengisi namalathe okudubula izinyoni. Umuntu lowo olindile uhlala exhibeni aloku ejikijela ngelengisi ethusa zona izinyoni. Uma elinde ekusuku uyakasa ahlome ukuze akwazi ukulwa. Kulinda amadoda ekusuku, kodwa

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

846 120 K13/21 120

thanga nokunye ukudla.
Isilulu senziwa ngotshani
kuthelwe kuso amabelepho-
ma ummhila osuhululwe.
Senziwa njengesihlgundla so-
kufulela indlu kodwa sona
simise okwesigubu umlomo
ubemncane ukuze uvaleke.
Ezinye izilulu zithwala a-
mdsaka alishumi, ezinye
njalo amashumi amabili.
Kumapesimiswa sibekwa phe-
zu kwamatshe ukuze singa-
boli masishgne. Senzelwa
compound ??
isidlidli sokusivala phezulu.
Isidlidli senziwa ngogunga.
Amakhosikazi akhandla
izilulu ahola izimbuzi ngo-
kwendlulala na kwazo. Ezinye
amazinyane ezincane impela
bezo.
grain-pit
Izingungu yizona bazithanda
yo abantu ngoba azinayo i-

846 121 K13/21 121

mali eningi umdzenziwa.
Umuntu ayayimba ingungu
Imbiwa indoda noma intom-
ane azoyimbisa uma ino-
khamba lotshwala. Uma itha-
nda iqashe umuntu ayimbe u-
kuze ahole imbuzi noma a-
phiwe ukudla. Amakhosikazi
ayayisinda uma isiphelile
ngokulongwe. Yenziwa endawe-
ni lapho kungenethi khona
~~Yenziwa~~ esitsheni sezinkomo,
Kuthelwa ummbila osubuliwe
noma amabele asebuliwe. Kuye-
nzeka inethe kancane bese u-
kudla kube nesangcothi kona-
kale. ~~Kuhle ingungu ingaye-~~
~~nethi.~~ zilayisha amasakha a-
maningi izingungu. Aziwul-
a njalo ezokugcina ukudla. U-
ma isiwililwa ukudla kuya-
khishwa kuyona. Zibeka uku-
dla okusagciniwe njena.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 122 K13/21 122

2 Ukuze ukudlla okugciniwe
kungonakali kuthathwa umlotha
bese uthelwa kukona ukudlla.
Uma kufakwe umlotha ukudlla
akuphehlwa, nembovane ibanca-
ne. Nayo insangu iyasiza u-
kuba imbovane ingakoni uku-
dla. Kuyaye kushisiwe yona
insangu bese kuthathwa um-
lotha wayo. Abanye bayifaka
bengayishisile insangu bese
iyaneka ixoshe izilwanyane
ezincane ezingona ummbila
noma amabele. Abanye batha-
tha umule wendlu bawuxube
nokudlla loko okugciniwe. Izi-
ngungu zinukiselwa ngentuthu
yogwayi uma umuntu esola
ukuthi kukhona okuwudllayo u-
mmbila. Bese kubekwa nayo i-
nsangu, ngoba inephunga; bese
ixosha izilwane ngephungala-
yo.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

Uma ummbila usubola, uyā
khishwa uhlelwe kahle iwehlekw
e wome kahle, kuthi lona oso
wonakale bese kwenziwa ngawo
isangcothi. Nayoke ingungu i
siyasindwa futhi kahle iyeluw
e yome kahle bese uyaphihlise
lwa ummbila noma amabele.
3. Ukuvalwa kwesilulu. Kuye ku
thathwe igoma elidala kuvalw
e ngalo ngoba umlomo wesilu
lu omncane ngaphezulu sekwe
nziwa isidlidli. Ngogunga kwe
mbozwe isilulu ukuze singane
thi singenele umoselina. Asiva
mile ukunetha isilulu, asibolisi
futhi sona. Ingolobane yona
yakhiwa njengeziba ifileliwe ka
hle ukuze inganethi. Uma ine
tha iyakhona ukudla. Ikuye ilu
ngiswe ukuze inganethi. Ekuny
ela kwenziwa isivalo njengase
zhibeni, kwelukwe isihlandla ku

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846

K 124 3/21 124

valwe ngaso emnyango. abanye bavala ngamahlahla nom-
a ngezingodo. Ingolobane yona ihlala ukudla okungabuliwe.
Ingungu kuye kuthi uma sekumbiwe bese kwenziwa u-
mnyango omncane. Sekuvalwa ngesikhumba: akangenaso
isikhumba bavala ngetshe elisi-
caba phezulu. Uma sekuvali-
we ngetshe bese kusindwa nge-
kulongwe ukuze kungavuleki
kunganethi futhi. Ingungu a-
yifuni ukuvulwa njalo ngoba
ingonakala yona. Uma isi-
vuliwe iyahlala eside isikha-
thi ingavulwa. Uma umu-
ntu eyivulela futhi iyaye
inethe.

4 Ukudla kuyahlolwa uma
ukuthi izilo liyanaguma
lingani abanaki kakhulu
kuyethukela umuntu evule

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 125 K13/21 /25

isilulu wasihlola. Kuyekuthi
uma bebona ukuthi emninye
inmbila engaphandle kwesilu
lu isiyaphehlwa bese behlola
nakhona ~~[illegible]~~ esiluliwini uku
thi kunjāni. Umuntu akā
suheli ahlole njēna engabō
nanga lutho. Yingako omu
nye ummbila nona yini
kuye kufunyaniswo bokona
kala.

5\. Ukudla uma kugcinwe kahle
kuhlala isikhathi eside. Ikakhu
lu uma ingolobane ilungile.
Kwama ukuba kuphehlwe ko
dwa kuyawuqeda unyaka ku
ngaphehliwe ngomunye unyaka,
uma futhi ingolobane ilungile. Isi
lulu sona siyakwazi ukugcina
impela kakhulu ngoba neminya
ka emibili singayiqeda ukudla
kusahleli kahle. Nakhona ukudla
kwama ukuba kudliwe imbovane

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 126/K13/21/126 *

kodwa umma kuyinakekele uya
hlala iminyaka. Kunyangokuthi
ukudla kubantu kuhlala unya
ka ubemunye ngonyaka olunde
layo sekuyakhishwa sekufakwa
okusha. Izingungu ziyabolisa,
ngoba umma izulu selina kakhu
lu ziyanetha zingene amanzi,
bese kuyabola ukudla. Kodwa
umma nayo isendaweni enganethi
futhi ivaleke kahle, iyakwa hla
la iminyaka embili, noko ku
yekufundanisiwe omunye umumbi
la sowonakele, ungasalungele
ngisho nesangcothi sodwa lesi.
Umma izulu lingani ziyagcina
impela izingungu, kodwa azi
nakufana nesilulu. Ingolobane
yona igcina okuningi. Ifana nesi
bunja esigcina ukudla lungala
bulwa, kodwa ngesikhathi seziwu
kunyasuswa esibunjeni kuthukusi
ezilulwini, nase mazikeni.

ENDS. 846

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 105 K13/21 105

akwamile. Kokunye izinyoni
ziyelashwa; kunezinyanga ezela-
pha izinyoni emasimeni. Kwe-
lashwa umasekunezi khoba. Yi-
zona izikhoba ezisetshenzwayo
(ear of k.c. pecked by bird)
ukuze zidinwe. Abanye bela-
pha isigwe ukuba simvimbe
(... thin flow.)
izinyoni sigade insimu.
4 Umuthi wezinyoni kuthiwa i-
sinana. Alala abanye belapha
ngexoxo. Kuye kuthiwe izikhoba
zithakwe kanye nexoxo, bese-
kwenziwa izikho izinsuku ezinta-
thu. Omunye (Omunye) isigwenya lona,
wona welapha isigwe ukuba
sivimbele izinyoni zingangeni
ensimini. Nayo inomfi isiyasi
za uma umuntu ezibeka la
pho izinyoni zihlala khona.
Imisweya wona welashwa ngo-
mlotha. Kuye kuthi uma izi-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 106 K13/21 106

ntānga noma umumbila usuphu-
mile bese uzungezwa ngomlotha
ukuze umswelnya ungasondeli
ungqumе isithombo.
Zinyamazane zivinjelwa ngogaga
ne luye lubiqwe noma luhlwa-
yelwe. abanye balindela ukutlu
bathole lapho kudle khona i-
nyamazane bese beyelapha
lapho kudla khona inyama
zane bese ijwa ingasakuthand
i loku ekikudla. Uma ku-
ngenjalo ivuvuke umlomo i-
ze life.
Uantasela nawo, bawenza njalo
bawafaka isituba-mnwane noma
ubomvu, umuntu avuvuke u-
mlomo noma bamfake uzagiga
avuvuke izihlathi namazinyo
abebuhlungu. kalumba lapho
egangekhona. nonyawo lwakhe
balli tshube luvuvuke.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

5 Uma kukhona amasela kuye
kubikwe enkosini, Uma inkosi
isizwile isizobikela izinduna, na
zonke izinduna zibikele abantu
bazo ukuthi nanku umhlolo
omele. Sekuzophuma ingqina
iyozingela lamasela. Ingqina
lizophuma ekuseni. Uma ukuthi aselabonwa sekuzophu-
ma yona impi emnini iwavimbezele. Asezobanjwa abulawe. Um-
a kungenjalo sekuzokwelashwa
ukudla kuthi (stalk of maize, sorghum &c.) amazela aba-
wadlile athakwe ngemithi, bese
bezula bavuvuke izinhlamvu. Aba-
nye babathwebule bagule ba-
fe. Into ephambili umbulelo
ngoba awuthathi sikhathi umu-
ntu umnguma ngesikhashane
Amasela ayabulawa wona.
6. Ukudla ukuze kukhule kahle

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 108 K13/21 108

kuyelashwa, kuyashungiselwa.
Umuthi wokushungisela u-
mvimbela nayo impunyu igazi
za uma ithakwe lemunye
umuthi. Lemithi ishungisela
insimu ekuseni nantambama;
umuntu uyalindele umoya
ukuthi ungangakuphi; uma
ubeka ngasensimini bese uya-
shungisa. Nawo amafutha
omuntu ayasiza uma umuntu
eshungisa ngawo. Kuye kuthi u-
muntila uphendule ubemnya
ma kodwa uma umuntu lowo
olla kuswele ukuba ulungiswe
kugala. Kuye kwelashwe aba-
ntu ukuba bagine. Kuye kwe-
lashwe nezulu ukuba lingaku-
bulali ukudla uma liza nga-
mawala. Kuye kufinywe ama-
pindo kwelashwe izulu.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 109 K13/21 109

ukuvuna

Uma kuyisikhathi sokuvuna
kuvunhsebenzi iwabesifazane
futhi nawo amantombazane
ayasiza, kokunye namadoda
ayasiza kuzinsuku zanamh
anjena. Umasekuyisikhathi
sokuvuna kubonakala kombhu
lu, yibona abaqala ukuvuna
amasimu bese kuyaziwa ukū
thi sekuyisoke isikhathi. Kokun
ye kuyamemezelwa ukuthi se
kungavunwa manjena. Umu
ntu akaziphumeli njena.
Uma kuvunwa kusikwa
izingaba zamabele bese zibe
kwa ensimini. Kuyakuthi
uma umuntu esebona ukū
thi seliyoshona abese enza
isiza. Vasike izinhlanga zama
bele bese ezendlala phansi. Use
zothatha amabele awahlele ka
hle phezukwazo izinhlanga

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 110 K13/21 110

lezo. Kuyakuthi uma awabeka
amabele izinhloko zawo zibeke
phansi, amalunga abeke phezulu
wona. Useyoze ayiqede insi-
mu evuna kanjalo. Uma e-
esegedile usewathutha ewasa
ekhaya. Namhlanjena athuth-
wa ngezinkabi ilayishwe e-
esihlifini. Edulo okwakwenzi-
wa ilima amakhosikazi a-
walande awethwale aze aphe-
le.

Umumbila nawo wenziwa i-
ngwaba ensimini. Kuyendlalw-
a laphe uzobekwa khona izi-
nhlanga ukuze ungaboli uma
izulu selina. Kuyakuthi uma
usuphelile ukuvunywa uthwa-
lwe njengawo amabele ngezimbe-
nge, amagoma, usiwe ekhaya.
Uma usavunwa uyahlutshwa
amakhasi asale ohlangeni upho-
nswe izingqunjana ezinhingi.

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 /// K13/21 ///

Kuzakuthi umapelishona azibu-
the azithele ndawonye esitheni esi-
khulu. Kuvumwa ebusika kuphela.
2. Umakuvumwa kutholwa imvume
enkosini kuqala. Uma kukhona
umuntu othizeni ovune kungaka-
vumi ababhulu uthola icala, inhla-
wulo inkomo. Phela uma sekuvumo-
a umbila udliwa imbasha, uwo-
se izigaba, kodwa uma kungaka-
vumwa akuvunyelwe loko. Ukuthi-
wa umuntu wona umbila nom-
a yikuphi ukudla ukuba kunga-
vothwa kahle. Yalaba abela-
pha ukudla bayakushungisela
ukudla ngaphambi kokuba ku-
vunwe, ukuze kungabakulali la-
bo abakudllayo. Umapekushungi-
selwa wonke umuntu uyazazi
ukuthi sekusondele ukulonwa
manjena. Kona lokuvimvume
yako itholwa kwababhulu ku-
qala, kande wonke umuntu a-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 112 K13/21 112

zelaphela eyakhe insimu.
3. Uma sekubunwa abantu bonke
bayasizana. Kubakhona amalima
ukuvunisana. Amalima enziwa
ngotshwala kumenywe wona a-
makhosikazi ukuba azosiza na-
zo izintombi. Amadoda nawo na-
mabanjena aseyasiza kuwona a-
malima. Ilima lijasiza ngoba
lijasheshisa lona. ukuvunisa
umuntu uyeze azovunisa, u-
kuze nawe umbone uma usu-
bulile umuphe okulingene, u-
sizo lwakhe kuwena. Noma u-
ngakabuli usungogela ekhaya
kuyamupha umuntu lowo oke
zovunisa. Kuwamá ukwenziwa
abantu abanendlala loko. Omu-
nye umuntu uyalande isihlobo
sakhe ukuba sizomusiza uma
esavuna. Nasoke isihlobo leso u-
zosipha. uma ephuza ukugeda izi-
nkomo zondlela. Kuhle wonke u-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 113/13/21 113

muntu asheshise kuphele
kanye angasaleli kakhulu
umha abanye sebegedile.
Umthetho kugalwa ngensi-
mu yenkosi ukuvuna, wo-
nke amakhosikazi abonaka-
la komkhulu kugala kande
abonakale emasimini awo.
4 Kuyekuthi umapekwumi-
we wonke umuntu ahambe
ethwele isigebetho sakuvunile
yo ayokwethula enkosini. Kwe-
ethulwa kwamkosikazi. Iyodwa
ingungu yesizwe senkosi. Ilo
muntu longethuli kuyona
uthola icala ezindunini ngo-
ka yizona ezibeke lomsebe-
nzi. Uyahlawuliswa nge-
nkomo umnumzane ibale
lo khaya. Bonke abantu
bayethula ngoba kulicafa.
Okunye kubethulwa kumu-
ntu bevelaphe wona ama-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 114 K13/21 114

sinnu. Kuye kusiwe zona
izihlelo zigcile noma amakele
noma wona ummbila. Uma
umuntu engethulanga uneca-
la; futhi isisinu yakhe ayise
nakuwakwa muntu ngaanya
ka olandelayo. Inyanga leyo
isizo kubulala ukudla kwa
lowo muntu. Kuyinto eyaziwa
yo leyo. Okunye ukudla kwa
kwelikwa umuntu ovimba
izinyoni emasimini ukuba
zingawadli amakele. Nezinga-
ne ezilindayo uma ingeyona
eyakulowo muzi inikwa intwa
na ngaayo isihlelo.
5 Kuyakuthi ukudla okusele
kese kuba ukudla kwasekha
ya loko. Uma sekubuliwe ku
zolhathwa kufakwe ezingumgu-
wini noma ezilulwini ukhu
ze kugcineke kahle loko ku
dla. Uma kungakabulwa

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 115 K13/21 115

sekugcinwa ezingolobaneni.
naseziBuyeni. Abanye abani
azo izingolobane ukudla ba
kuthela eziBuyeni.

6. Uma kuzobuliwa, kuye kumenywe
izinsizwa noma izintombi, ziku
khethelwe. umuntu ugala ngo
kwenza utshwala kugala bese
umema abantu ukuba bamu
size. kwenziwa uma ummbi
la sewomile noma amabele.
noma yiluphi uhlobo lokudla
kwenziwa kanjalo. Izinsizwa
noma zintombi zizakuza nezi
bulo zokubula. Sekuhlalwa
phansi kubulwa ingumbi leyo
ebulwayo. ✓

7 Kuye kwenziwe isiza kugala
lapho kuzobulelwa khona. kuye
kucethwe bese kuyashanelwa
kahle ngemva sekuyabindwa
kusindla wona. amaqhosifa
zi. Abantu besilisa bona baya

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 116 K13/21 116

cetha uma bethelakala. Uma
bengathi olakali kucetha bona
abesifazane. Uma kunebala
elihle ekhaya kushayelwa lona
lisidwe futhi. ~~Muhi umhla~~
~~bathi ohamewa~~ Kuthathwa u
mhlabathi ongenawo amewa
nongenawo lamatshe ukuze
ukudla kungalumeli umape
kudliwa. Kuzakuthi kunga
phela ukubila besekuyeliwa
kahle. Wonke amakhosikazi
asondela nezihlelo zawo. Ama
nye awazange abizwe umu
hlu azokwelisa ujena. Kuya
kuthi uma ela labengabakili,
kube inkosikazi eyilayo nenye
eshanelayo okungafanele lu
kuwela lulobu lokwelivayo. Ku
eleka kahle uma kunomoya
uma ungekho bayahluphe
ka. Isizo abanye basenza e
masimini lapho bekwenelwa

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 117 K13/21 117

khona. Abantu bakubuyisa
sebekubulile ukudla emasimi-
ni.
8 Uma sekubuliwe ukudla
sekuthuthwa iwona lapho
sikhazi gzokwelisa. Ukudla
loko sokufakwa kuzingolobane
nasezilulwini, abantu njalo ba-
kufake ezingungwini, izingodi
ezenziwa esibayeni. Nazizi-
ngungu zigalele ngokusindwa ka-
hle impela phansi, bese kuya-
thelwa ukudla loko. Kuyakuthi
umasebegedile ukuthutha
ngezimbenge noma nangezihlelo
bese bayabelana. Kuyangani-
andla omuntu umfa ingobe
inningi bese beyiphinda futhi
sebeziphindela laba bebifazane
abelisayo. Umasebephindela
ekhaya izihlelo zabo zigcwale
kahle. Abantu njalo abanga-
mavila zingagcwali ngoba i-

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

ngobe yabo ibencane. uma
kuwonlungbila bathola nama-
hleza okubasa ekhaya. yilawo
mahleza umuntu lawabuyile
ezinuke ngwo awakhe. baye
bawahlelelane kahle uma
bekubulwa ndawonye. ama-
ningi asalela umnininmuzi.
9 ukwahlulelana kuyefuneke
umnininmuzi oyena belemu-
bulela abehlukanisele bonke.
uvama ukubanika ngokuli-
nganayo. uye abaphe ngesi-
hlelo singalgcwali. noma besa-
ningi abanike bonke. ngendla-
ba yengobe bayazabela bona
ngokwabo. ingobo okungabu-
lekanga kahle. kuzakuthi
abanye behamba umuntu u-
sephinda ingobe yakhe ize
ibuleke kahle impela. usenge-
zangayo lapho ephiwe khona
bese uthola okuningi, naye

Digitised by the Department of Library Services in support of open access to information, University of Pretoria, 2019.

846 umnini-kubula 119 K13/21 119

umnini-kubula ingeyakeh ingobe. Abanye baze balandelisa nangakusgasa bavukele khona. Kuzakuthi ebeboninisa baphuve khona lapho okwabo; kuba kuningi kona, kuba ngamasakane amancane ne amagama; kuyangokuphelana komuntu lowo ebebenuvunisa.

ukugcinwa kokudla.

1 Zingolobane. abantu bakha izindlu zokudla, zibephezulu ukuze ukudla kungatholwa umhlwa masishane. Yakhiswa okwezibe ingolobane. Kodwa eliphakanyisiwe bese kwendlalwa izinhlanga ngaphansi ukuze ummbila ungahushuki uma uphonswa phakathi. Kuvama ukuhlala ummbila ongakahulutwa (hulwa) namabele angakahulutulwa, nama